

# Jernbane-Bladet

**BLAX**

## HÅRDMETAL-ROTFRÆSERE

med præcisionsslibning for højeste ydelser

### fortanding 2

skrubbearbejdning af stål (uhærdet), letmetaller, kobber, bronze, tin, zink og kunststoffer.

### fortanding 3

standardfortanding for stål (også hærdet), stålgoods og lignende materialer.

### fortanding 4

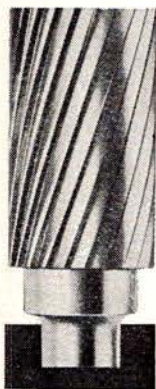
særlig velegnet til grågoods af enhver art, fremragende resultater ved rustfri materialer, manganstål, Cr-Ni-stål.

### fortanding 5

for opnåelse af særlig fine overflader, for efterbearbejdning af hærdede sænkninger, bearbejdning af stål op til 65 Rc.

### fortanding 6

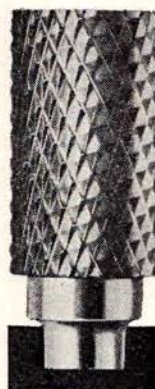
universal-fortanding til bearbejdning af alle materialer, også hærdet stål, rustfri materialer. Største spånydelser ved bedste overflade.



fortanding 2



fortanding 3



fortanding 4

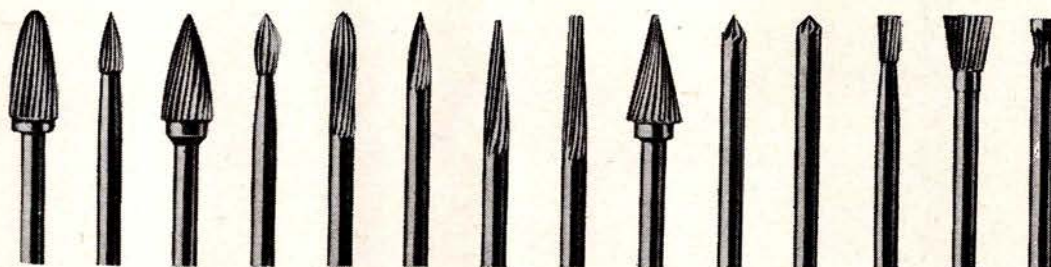


fortanding 5



fortanding 6

den rigtige fortanding for værktøjsmageren p.g.a. absolut rolligt løb ved en ny gennemprovet skæregeometri.



## BAT-KON<sup>A/S</sup>

— et begreb blandt fagfolk

H. C. ANDERSENS BOULEVARD 42  
1553 KØBENHAVN V . TLF. (01) \*11 18 19

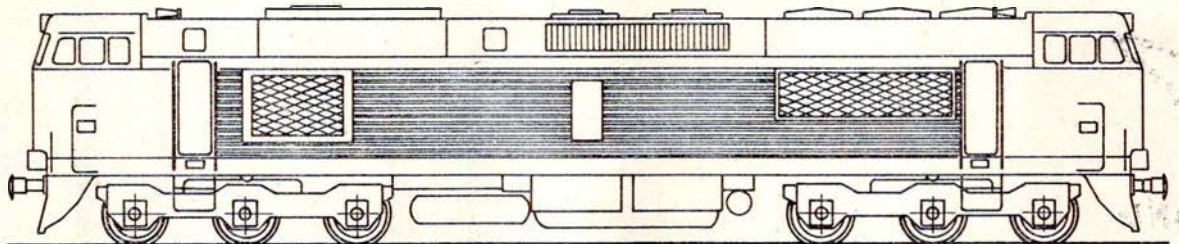
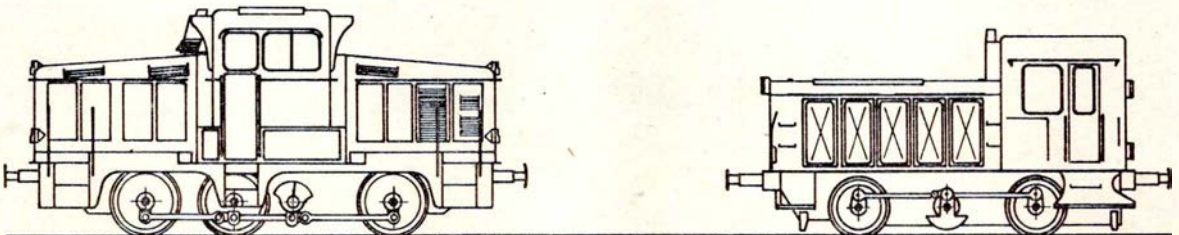
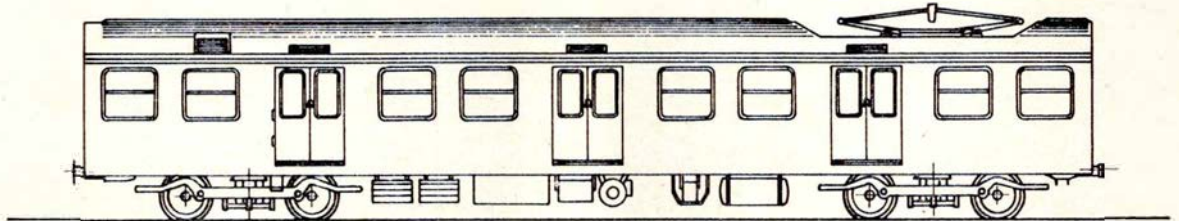
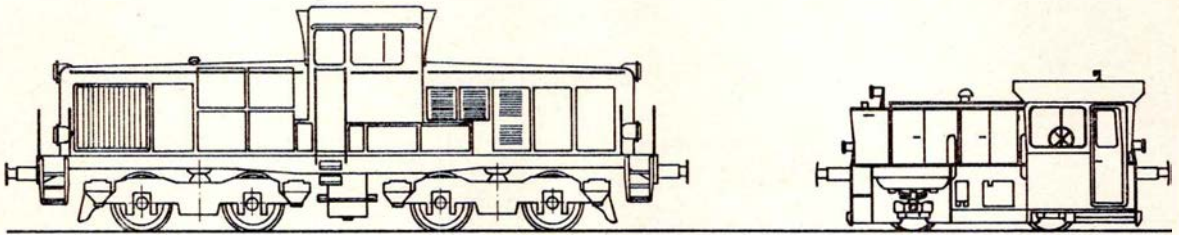
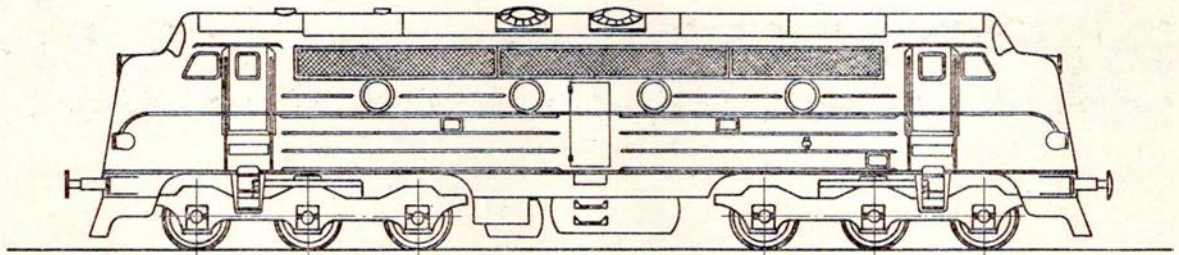


34. ÅRGANG

10

OKTOBER 1977

Tidsskrift for Stats- og Privatbanepersonalet



# FRICHS

A/s FRICHS · Postbox 115 · 8100 Århus C · Tlf. 06 15 85 55 · Telex 6 43 73



## Jernbane-Bladet

Ekspedition:  
Togfører V. Jonvald . Hvidovrevej 258  
2650 Hvidovre  
Telefon (01) 78 36 42

Redaktion:  
Overtrafikassistent Tom Lauritsen  
Rødby Færge (ansvarshavende)  
Bopæl: Søværnet 26, 4930 Maribo

Abonnement  
28,00 kr. (inkl. moms) årlig  
12 numre

Kan bestilles på postgiro 1 06 00 82  
Jernbane-Bladet . 2650 Hvidovre

Medlem af  
Dansk Fagpresseforening  
og  
International Tidsskriftsfederation

Tilsluttet Dansk Oplagskontrol

Tryk: Herfølge Bogtrykkeri . Herfølge

### OKTOBER 1977

Oktober causeri .....	5
Sagt og skrevet .....	6
Vi har modtaget .....	7
Månedens foto .....	7
Erindres det .....	11
Hedelands Veteranbane indviet .....	12
Privatbanenyt .....	14
Da Farum var i sit »S« .....	15
Tograpport fra Slangerupbanen .....	16
DSBs Triangelmotorvogne .....	19
Verdens hurtigste dieseltog .....	21
Mødested .....	25
Landet rundt .....	25
Fra klubberne .....	27
Dødsfald .....	29
Boghjørnet .....	30



LAVVOLT  
TRANSFORMERE  
til alle formål

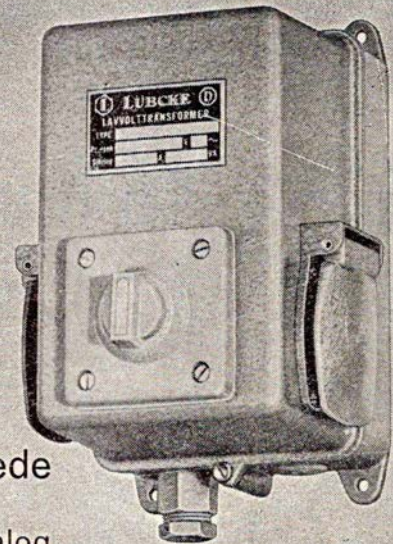
JERNBANE ALLE 43  
2720 VANLØSE  
TLF. (01) 74 33 22

6  
12  
24  
32  
42  
65

VOLT

Ⓧ-mærkede

forlang katalog



66

## DSB kiosker

er selvfølgelig det sted,  
hvor De køber:

**TOBAK**  
**CHOKOLADE**  
**DAGBLADE**  
**UGEBLADE**  
**MÅNEDSBLADE**  
**BILLIGBØGER**  
**PAPIRVARER**  
**TOILETARTIKLER**  
**FILM**  
**m. m.**



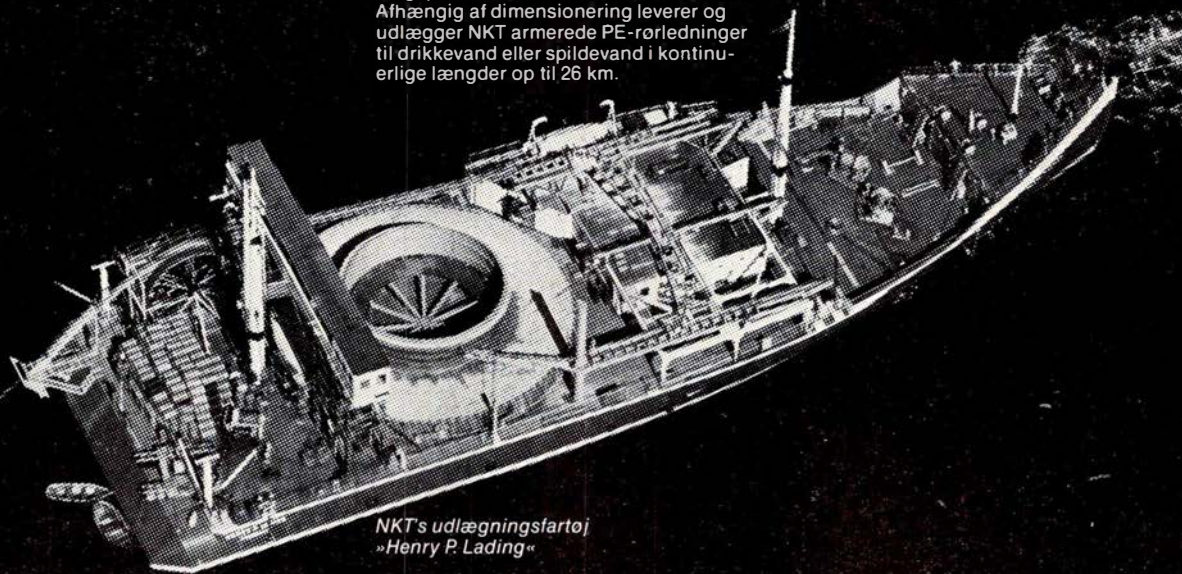
## Kilometervis af vand

**NKT skaffede først vand til Vestmannaerne og nu til Kvitsøy udfor Stavanger ...**

Midt i Nordatlanten manglede man vand. Friskt ferskvand. Befolkningen på Heimaey fik adgang til Islands mængder af kildevand gennem to 13 km lange rørledninger, som NKT konstruerede og udlagde.

Kvitsøy udfor Stavanger mangler også vand, men i løbet af 1977 udlægger NKT i det vejrmæssigt så barske farvand en 12,2 km lang armeret PE-rørledning i en kontinuerlig længde til løsning af forsyningsproblemet.

Afhængig af dimensionering leverer og udlægger NKT armerede PE-rørledninger til drikkevand eller spildevand i kontinuerlige længder op til 26 km.



NKT's udlægningsfartøj  
»Henry P. Lading«

# NKT

Aktieselskabet Nordiske Kabel- og Traadfabriker DK 2000 København F

NKT er en af Danmarks største industrikoncerner med ca. 4.500 medarbejdere og en årsomsætning på 1,2 mia kroner.

# Oktober causeri

## DSB OM DE KOMMENDE 5 ÅR

DSB har som et led i langtidspanlægningen for to år siden offentliggjort det digre værk, der går under betegnelsen »Plan 1990«.

Dengang forlød det, at man agtede at gå mere i detaljer i kommende femårsplaner.

Den første af disse femårsplaner er nu udsendt. Den omfatter årene 1977-1982.

Og det kan med det samme konstateres, at der er lagt et meget stort og omfattende arbejde i udarbejdelsen af denne plan.

Ligeledes må det straks konstateres, at den ser betydeligt mere realistisk ud end »Plan 1990«, men sidstnævnte var som bekendt også mere ønsketænkning, en målsætning, en der er baseret på de betingelser, der stilles i dag fra bl. a. politisk side.

Femårsplanen er derimod blevet til ud fra de betingelser, der gælder for at drive DSB i dag.

Vi skal ikke her gå i detaljer, det tillader pladser ikke. Planen fylder en hel bog, hvor de interesserede kan indhente nærmere oplysninger, men vi vil dog godt vurdere nogle enkelte punkter nærmere.

DSB agter fortsat at køre lyntog mellem landsdelene, men disse skal være lokomotivtrukne med styrevogne, noget vi forøvrigt for flere år siden foreslog anvendt i IC-togene, dog uden at vinde gehør. Maksimalhastigheden skal sættes op til 160 km/t, og trækraften skal være stærke MZ-lokomotiver. På denne måde slipper man bl.a. for at optage plads på færgerne til trækraftenheder, altså modsat i dag, hvor MA-lyntogenes motorvogne nød-

vendigvis skal overføres sammen med passagervognene.

En ting, der indgår i planen, er ibrugtagningen af MR-togsættene i 1978-79. Disse tog skal bestride den vstdanske regionaltrafik i et vist omfang. Yderligere omtaler planen periferisk skabelsen af en ny lettere togtype til de meget omdiskuterede sidebaner, som man nu har besluttet fortsat skal have passagertrafik, men i form af et såkaldt lukket net.

Et ømt punkt, som har været diskuteret til bevidstløshed gennem mange år, er nedlæggelse af stationer. Planen lægger op til total nedlæggelse af et meget stort antal holdsteder, især på jyske strækninger, hvor der gennem lang tid er rationaliseret mange stationer væk, eller også er de nedsat til trinbrætter. Men nu synes deres skæbne altså at være beseglet. Lokale protester har hidtil ikke hjulpet, så det gør de såmænd nok heller ikke i fremtiden. Folk opdager ofte først, at de har et togstandsingssted i nærheden, når de får at vide, det skal nedlægges, og så protesterer de vildt og inderligt. Også selvom de ikke var kunder ved jernbanen!

Planen for årene indtil 1982 omtaler naturligvis også godstrafikkens udvikling. Her vil man fortsætte den linie, der blev lagt op til ved etableringen af godsterminalen i Herning, hvor man tog de nye transportmoduler i brug. Andre steder i landet agter DSB at bygge på samme måde, efter at man har indhøstet nogle erfaringer med det nye systems anvendelighed.

Også stykgodsterminaler er med i planen, der arbejdes med 11 af disse. Containertransporter, en af tidens sto-

re transportmåder, er man naturligvis også opmærksom på, ja, alt, hvad der i det hele taget kan anvendes på en rationel måde i godstrafikken har interesse.

Et spændende kapitel omhandler færgetrafikken i de kommende år. Og naturligvis er det især Storebælt, DSBs livsnerve til søs, der er i focus.

De nye færgelejer med to parallelle spor på færgeklappen er allerede under etablering i såvel Nyborg som Korsør. Men man har ingen færger til dem. Planen arbejder med indsættelsen af den første af de nye færger til de brede lejer i 1980. Nummer to påregnes indsat i 1982, og nummer tre snarest derefter.

Efter femårsplanens færdiggørelse er der fra politisk side pludselig kommet en enorm velvilje m. h. t. bygning af nye færger som beskæftigelsesarbejder til arbejdshungrende skibsværfter, så nu er der tegn i sol og måne på, at færge nummer 2 og måske også nummer 3 snarest kan udbydes i licitation. Det vil i givet fald betyde, at vi allerede om 3-4 år har en flåde af de nye brede færger, og derved kan de ældre storebæltfærger udrangeres.

Femårsplanen er omfattende, den beskæftiger sig med mange aktuelle spørgsmål, hvis løsning er påkrævet. Ting som elektrificering af hovedbanerne berøres, nye sikringsanlæg med fjernstyring, strækingsradio, nye stationer, driftsomkostninger, personalebehov og meget mere omtales og behandles seriøst og på en informativ måde.

DSB har med udsendelsen af den første femårsplan vist, at det kan lade sig gøre at lave en relativt realistisk plan-

lægning for en længere periode. Naturligvis skal den fortsat i takt med udviklingen bearbejdes og tilpasses, men at man har noget at gå ud fra, når fremtidens trafikmønster skal dannes, det er i sig selv en meget stor del af arbejdets udførelse.

Vi venter nu kun på politikernes accept og bevillinger. Heldigvis synes nogle allerede at være hjemme.

Plan 1977-82 er god at køre efter som køreplan.

-i/-

#### 4/6 DSB

Det var dagbladet »BØRSEN«, der kom først med sensationen: »DSB vil danne et aktieselskab og sammenlægge restaurations- og kioskvirksomheden i dette aktieselskab, og derved opnå bl. a. stordriftens fordele«.

Reaktionerne udeblev ikke! Vi citerer:

»Staten vil via DSB socialisere« – »Landbrugets afsætningskontor går stærkt imod DSBs nye planer« – »Store tanker for at skaffe beskæftigelse til arbejdsløse afdelingschef« – »Fingrene væk fra motorvejsrestauranterne« og meget mere af samme slags. Der blev bragt interviews – kompetente udtalelser — ledere – og der blev afholdt møder.

Det er blevet fremhævet, at når man (DSB) nu har tre fremsynede og dynamiske chefer, der leder deres virksomheder på en absolut moderne og forretningsmæssig måde, med særlig henblik på markedsføring og prisdannelse, så vil det være helt urimeligt at gøre disse sunde forretninger til et internt aktieselskab.

Herfra skal vi ikke tage stilling til disse nye kommercielle tanker.

Vi skal blot minde om, at DSB er en transportforretning, og at der i denne forretning kunne være nok af problemer, der går i retning af at få denne transport til at fungere hundrede procent.

Læserbreve og personlige henvendelser om dagligdagens genfordigheder for passagerer og fragtkunder skulle

nok kunne danne baggrund for den øverste ledelses overvejelser.

Ønsker og krav fra personalet, vedrørende snesevis af interne spørgsmål venter på en løsning!

Sagt på en anden måde – også med et citat fra en af lederne i det private vognmandserhverv:

»Få DSB til at fungere, det er det I er uddannet til!«

v.j.

## SAGT OG SKREVET

### Den gamle remise, oh, lad den stå

For ikke længe siden blev Roskilde remise hjemsted for DSBs endnu køreklare damploko på Sjælland litra E – P – C og S. Såvidt alt godt, men der står jo flere lokomotiver derude, bl. a. DJKs D-maskine og de 2 gamle klenodier ØSJS 6 og N 186, begge desværre i ynkelig forfatning, som om ingen kerer sig om dem???

Der arbejdes på at leje 5 spor af remisen til bl. a. disse lokomotiver, men taget er dårligt og skal repareres, altså koster det penge.

Der arbejdes også på at rive den dårlige del af remisen ned, men det koster også penge.

Vi er jo mange jernbaneentusiaster i dette land – generaldirektør Hjelt har engang kaldt os »jernbanens good-will ambassadører« – og det vil de fleste af os vist gerne leve op til. Desværre må vi, der arbejder med at bevare det gamle materiel, vi holder af, ikke mindst lokomotiverne, til stadighed kæmpe med store problemer for at holde dem under tag og derved bevare dem. Vi må altså alle bede DSB med generaldirektør Hjelt i spidsen om en tiltrængt håndsækning – lad DJK eller flere i fællesskab leje den nedrivnings-truede del af Roskilde remise, brug »nedrivningspengene« til reparation af taget og lad de interesserede parter stille mandskab til selve arbejdet.

Vi taler så meget om miljø – gamle huse i deres rette miljø o. s. v. o. s. v. Med al ære har DSB bevaret de nævnte 4 skønne damplokomotiver – lad dem i Roskilde få det rette jernbanemiljø at være i, lad hele den gamle remise blive miljøet om også andre gamle lokomotiver.

Sv. Jørgensen.

## Rutebilfolk og jernbanefolk

Generaldirektør Povl Hjelt udtaler i en samtale med »Børsen« om de forekommende ændringer i generaldirektorets struktur. Heri hedder det på et spørgsmål vedrørende rutebiltjenestens plads i det nye organisationsmønster:

»Vor rutebiltjeneste har en meget lang tradition for at være gode vognmænd. Vore lokale rutebilledere har altid været meget dygtige købmænd. Vi kunne derfor ikke umiddelbart placere dem under driftsområdeadministrationen, hvor det var folk med en anden baggrund og med den primære opgave at effektivisere jernbaneapparatet, der fik ledelsen. Der er forskel på jernbanefolk og på rutebilfolk. Det kneb med at få jernbanefolkene til at tænke i forretningsmæssige baner. Det havde rutebilfolkene gjort hele tiden. Jernbanefolkene var mere administratorer. Men vor nuværende driftsområdeorganisation har lært jernbanefolkene at tænke kommercielt og økonomisk.«

Så ved vi altså det!

## Fredericia

Vi handler i

### KONFEKTUREFORRETNINGEN

Gothersgade 39 . Fredericia  
Tlf. (05) 92 28 35

Stedet for slikmunde – Alt indenfor  
chokolade – konfekturer – dessert-is –  
fine gaveæsker i alle prislag  
Gammeldaws isvafler



Estatens folk handler hos

### BURNÆS RADIO OG TV

Gothersgade 26 . Fredericia  
Tlf. (05) 92 15 38

Radio – TV i de kendte mærker  
med 1. kl.s service

## VI HAR MODTAGET

# Månedens foto

### Hvad skal man tro?

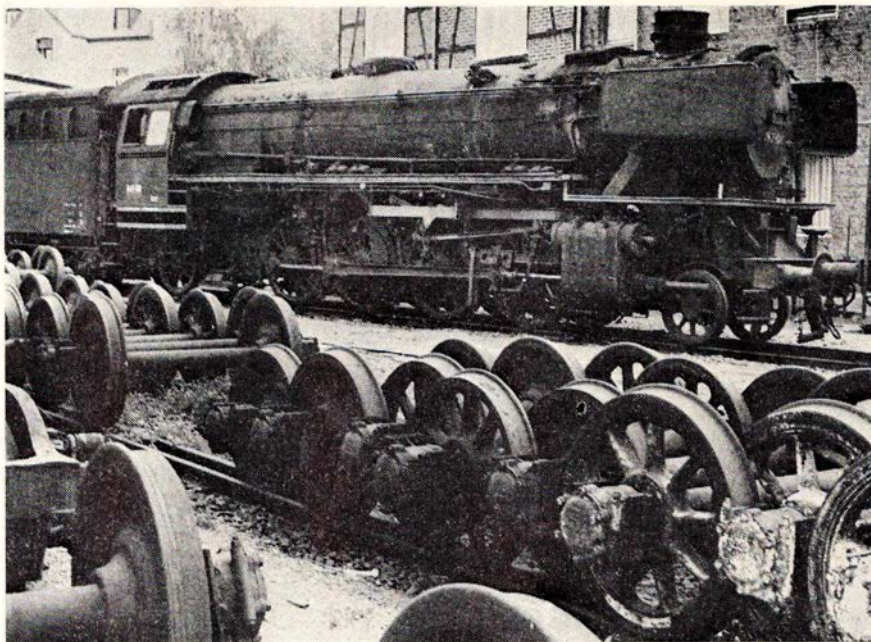
I Jernbane-Bladet nr. 7/1977 kan man under overskriften »Nyt IC-tog?« læse en artikel, hvor indlægsforfatteren under mærket HGC kommer med nogle betragtninger ang. en skinebustransport fra Varde til Slagelse. En nærmere gennemgang af indlægget viser dog, at det ikke er særlig objektivt skrevet, idet det indeholder en del påstande, som er i strid med det faktiske forhold.

HGC fremfører i sit indlæg, at næsten alle deltagerne i turen havde drukket sig »fra sans og samling«, idet kun »bliktofschaufføren« var ædru, og de øvrige må have ligget inde i vognen og sovet brandert ud. Endv. påstår HGC, at remisen på Varde Vest er brudt op for at få startet VGJ SM 6. Såfremt disse påstande er rigtige, er der sket overtrædelser af en del bestemmelser, blandt andet:

1. DSBs bestemmelser om strækningsskendskab, idet skinebuschaufføren ikke var strækningsskendt, altså uforvarsvarlig kørsel.
2. Voldelig indtrængen på fremmed persons område.

»Foreningen Dalmose—Skælskør Banen« må tage meget skarp afstand fra de to meget alvorlige påstande, idet de ikke stemmer overens med virkeligheden. Foreningen betragter påstanden om spiritusforholdet som en usandsynlighed, ligesom den ikke er bekendt med, at der er begået vold mod remisebygningen i Varde.

Indlægget fra HGC viser, at oplysningerne ikke kommer fra egne iagttagelser, men at skribenten har hørt »et eller andet« og videregiver dette til offentligheden uden en saglig bedømmelse. Foreningen må kraftigt advare HGC mod en sådan indlægspolitik, der kun kan virke skadelig for en række parter. Navnlig skal man passe på med at gengive, hvad man måtte høre fra an-



Et af de lokomotiver, der holdt skansen længst ved DB, nemlig en oliefyret 41'er, eller i moderne terminologi en 042'er, er nået til sidste »station«. Foto: DB-pressedient.

### Slut med dampen i Vesttyskland

VESTTYSKLAND var den sidste store bastion, hvor damplokomotiverne endnu holdt stand i Vesteuropa, når der var tale om stordrift. Rheine og banen nordpå gennem Emsland har gennem de sidste år været valfartssted for jernbaneentusiaster fra hele jordkloden. Her kunne man endnu, indtil for ganske nylig, opleve det storslåede syn at se forspandkørsel med to oliefyrede 1EO-koblede damplokomotiver BR 043, forspændt et malmtoget på 4.000 tons.

Nu er også denne oplevelse fortil. Den 26. oktober er ved DB sat som officiel dato for udrangering af de sid-

ste damplokomotiver, og en epoke, der har varet siden »Adler« i 1835 åbnede den første jernbane mellem Nürnberg og Fürth, er afsluttet. Ikke engang de talrige bevarede damplokomotiver, som ejes af klubber eller privatpersoner, synes at få adgang til DBs store skinner.

Gennem mange år er der udrangeret tusinder af damplokomotiver ved DB, og nu er de sidste altså også slettet af materialfortegnelsen. Ovenstående syn, en oliefyret 41'er, der venter på skæreblander, er inden længe historie.

Vesttyskland er blevet en attraktion fattigere.

## Martinus Schmidt

Exam. tandtekniker

Mariendalsvej 12 C – København

Telefon FAsan 880 – FAsan 839

Overenskomst med kommunerne

## ANKER HANSEN & CO. A/S

Ingeniører – Entreprenører Murer mestre

Nygade 5 – Frederikssund

Tlf. (03) 31 00 75



## Togviserskilte type PZLA

Togviserskilte type PZLA fra det vesttyske firma Krone indgår som et naturligt supplement til DSI's anlægstyper. Herved er skabt et effektivt og publikumsvenligt informationssystem, der tilfredsstiller nutidens krav til funktionsdygtighed, hastighed og præcision.



**DANSK SIGNAL INDUSTRI A/S**

STAMHOLMEN 175 · DK-2650 HVIDOVRE · TLF (01) 490333



den side – især hvor sagens indhold er af alvorlig karakter. H. C. Andersens historie om fjereren, der blev til fem høns, bør stå som et eksempel på, at man skal vare sin mund og pen, når man ikke kan bevise sine udtalelser. Foreningen vil dog give HGC ret i be-  
tragtningen om, at spiritus og jernbanekørsel er en farlig blanding, som kan give alvorlige konsekvenser, men bl. a. et sådant emne bør behandles på en objektiv måde. I alt fald bør man ikke alene opkaste sig til dommer, når sagen kun er fremstillet fra den ene parts side, hvilket heller ikke er dansk rets-  
praksis i vore dage.

Foreningens indlæg skal ikke tolkes som om, at den ikke er modtagelig for kritik, men det er foreningens opfat-  
telse, at tingene skal debatteres på et sagligt grundlag. Foreningen opfatter HGCs indlæg som usmageligt og usag-  
ligt, men uanset saglighed eller ej, må det beklages, hvis transporten af VGJ SM 6 og VNJ SP 3 har givet anledning til en forkert opfattelse af foreningens virke. Uanset om HGCs sidste afsnit skal forstås ironisk eller ej, kan det oplyses, at »Foreningen Dalmose-Skæl-  
skør Banen« ikke foreløbig vil indsætte »nye IC-tog« på strækningen Skælskør-Dalmose (-Slagelse), idet der endnu ikke foreligger accept på leje af banen. Efter at det er sket, skal der foretages en række sporarbejder, der ikke kan afsluttes på 14 dage, men det er da klart, at der med tiden vil kunne skabes et miljø på strækningen, og her vil togkørsel få en betydelig prioritet. Foreningen står dog til enhver tid til rådighed for nærmere oplysninger.

Til slut vil foreningen kraftigt opfordre HGC til at dementere sine på-  
stande her i bladet snarest muligt. Uanset hvem, der gemmer sig bag initialerne HGC, tør denne ikke fremkomme med navn og adresse, hvilket jeg på foreningens vegne godt tør, og jeg må derfor bede om, at HGC i fremtiden sender sine usaglige kommentarer der-  
til.

Med venlig hilsen  
på foreningens vegne

Henning Petersen  
Solvangsvej 10, 4700 Næstved

*Vi har forelagt Henning Petersens opfordring for HGC, som svarer:*

### Ja, hvad?

Efter at have skrevet i Jernbane-Bladet i en 10-20 år, var jeg så enfoldig at tro, at alle kendte mig, men man har selvfølgelig godt af at høre det mod-  
sætte.

Imidlertid var jeg da ikke mere ukendt, end at man kunne finde mit telefonnummer og ringe til mig. Jeg anbefalede, at man ringede til min »Hjemmelsmand«, som jeg regner for absolut sanddru, men det er ikke sket. For en ordens skyld ringede jeg til ham og spurgte, om jeg havde misforstået noget og gjort mig skyldig i »digtning a la H. C. Andersen«. Jeg fik endnu engang at vide, at man selv skaffede sig adgang til remisen efter et forgæves forsøg på at få nøglen udleveret hos den fungerende på Varde Vest, og at man selv prøvede at starte Sm 6 inden banens mand var på stedet. Endvidere var en del af medlemmerne i en noget høj stemning, men ikke alle, som jeg heller aldrig har skrevet noget om. Jeg skriver jo heller ikke noget om det personale, der har med kørslen at gøre.

Jeg formoder, at hr. Petersen ikke har overværet de kedelige optrin, og jeg vil da heller ikke forlange, at han skal gå og passe på foreningens medlemmer, idet det jo drejer sig om voksne mennesker. Men at foreningen må tage skarp afstand fra nævnte påstande, da de ikke stemmer overens med virkeligheden, er nu mærkeligt, da min »Hjemmelsmand« også fortalte, at turlederen den nævnte dag selv havde dybt beklaget det skete overfor en del af banens folk. Jeg ser derfor ingen grund til at dementere noget.

Mine ønsker for foreningen er absolut ikke ironisk ment, og jeg håber stadig, at den dag kommer, hvor man kan indlede kørsel på Skælskør-banen. Jeg håber også, at foreningen har lært af dette, at det der skete i Varde skader alle danske jernbaneentusiasternes forhold til banerne, idet man jo ikke skal forvente, at man hos banerne sor-

### Aalestrup

Vore funktionærer anbefales

**Kaldahls Eftf.**

**OVE SKYUM**

Vestergade . Ålestrup . (08) 64 10 63

Guld – Sølv – Ure – Optik  
1. kl.s reparationer udføres på eget værksted

### Aars

Gå i specialforretning, hvor udvalget er størst og priserne mindst ...

**ÅRS TÆPPECENTER ApS**

V. Boulevard – Tlf. (08) 62 33 82

Vi ta'r mål og lægger på  
Kom ind og få en tæppesnak  
Fin parkering

### Farsø

Smarte piger og drenge går i ...

**»BUTIK SØS«**

Nørregade 28 – (08) 63 22 86 – Farsø

UNG MODE – vær velklædt i cowboy-  
tøj og fløjlstøj.

Kom ind og få en tøjsnak.

STEDET FOR HAM OG HENDE

terer de forskellige klubbers medlemmer fra, når man henvender sig.

HGC

---  
JERNBANE-BLADET skal ikke tage stilling til, hvem af ovennævnte der har ret i omtalte sag, men vi kan fuldt ud tilslutte os det, begge er enige om, nemlig at spiritus og jernbanekørsel absolut ikke kan forenes. Iøvrigt vil vi også gerne tilslutte os ønskerne om, at Skælskørbanen atter kan blive rammen om kørsel med jernbanekøretøjer.

-tl-

# MARIBO

har smukke rekreative områder – ligger direkte ved Fugleflugtsliniens motorvej – byggemodne parcelhuse- og industrigrunde

## Her gør vi holdt

Stedet hvor man kommer igen

### MØRKE KRO OG HOTEL

Stationsvej . Mørke . Tlf. (06) 37 73 22

Til hverdag og fest – altid god og veltillavet kromad – lad os holde Deres fester i vore hyggelige og nyistandsatte lokaler – kuverter indtil 150 modtages gerne – ring og få et godt tilbud  
Husk vore dejlige værelser

Stedet hvor man kommer igen

### LØGTEN KRO

Grenåvej 747 . Løgten . (06) 99 11 13

Lad os arrangere Deres familiefester – firmafester – udflugter – selskaber – her er maden i topklasse

Med venlig hilsen Erling Rønde Jensen

Man spiser godt i

### MARENS CAFETERIA – MØNSTED

Hovedvej 16 . Viborg . Holstebro

Telefon (06) 64 53 83

God veltillavet mad – Frisklavet kaffe  
Alt I grill og konfektur

Traktørstedet

### ØSTERSKOVEN – HOBRO

– stedet hvor man kommer igen –  
Lad os arrangere Deres selskaber –  
ring og få et godt tilbud

Bordbestilling: tlf. (08) 52 13 83

På gensyn! HANS og KITTY

Lad os tage besværet til Deres fester

### H. C. ANDERSENS HUS

Langgade 39 . Vivild . tlf. (06) 4860 40

Besøg vor hyggelige restaurant –  
Selskaber indtil 200 kuverter modtages  
gerne. – Husk vor diner transportable.  
– Ring og få et godt tilbud.

Med venlig hilsen  
Marian og Leif

Stedet, hvor man kommer igen

### KNUDSTRUP KRO

Telefon (06) 88 00 18

Udflugter – firmafester – privatfester  
holder vi gerne for Dem – med god mad  
i hyggelige omgivelser og fin betje-  
ning – altid en lækker søndagsmiddag  
indtil 300 kuverter

Med venlig hilsen Ester Sloth

Lad os tage besværet –  
hold Deres fester på

### GJERN HOTEL

Tlf. (06) 87 54 55

Her får De god hjemmelavet mad  
Selskaber modtages gerne indtil  
ca. 125 kuverter  
Ring og få et godt tilbud

Lad os tage besværet

DINER TRANSPORTABLE

### CENTRALHOTELLET

Havndal . Tlf. (06) 47 00 99

hvor maden er i topklasse – store og  
små selskaber modtages i vore hygge-  
lige selskabslokaler.  
Lissy og Birthe

Skal festen være vellykket –

lad os arrangere Deres fester

### HAMLETS KRO

mellem Grenå og Randers

God kromad – Diner transportable –  
Selskabslokaler

ring tlf. (06) 49 44 10

– og få et godt tilbud

Selskaber indtil 130 kuverter

Venlig hilsen

IB ADAMSEN

Hvor etatens folk og andet godtfolk  
mødes ...

### LYSTRUP KRO

Stationsvej 4 – Tlf. (06) 22 10 18

Her får De rigtig kromad – et godt  
stykke smørrebrød i vore hygelige om-  
givelser. – Selskaber modtages – Husk  
også Mesterkockens diner-transportable  
På gensyn

BIRTHE og BJARNE OLESEN

Lad også dette være Deres fristed –

kom ind og slap af  
over en kølig pilsner

### ØRNEREDEN

Tlf. (08) 82 04 15

ØL- OG VINSTUE

Nørregade 8 . Brønderslev

Vær gæst ved Deres egne fester –  
vi tar' besværet

### KRAGELUND KRO

Kragelund . Tlf. (06) 86 70 13

Veltillavet mad – festlige dækkede  
borde med fin betjening – selskaber  
indtil 50 kuverter – og vi sender også  
gerne ud af huset.

Ring og få et godt tilbud

Med venlig hilsen Ellis Lysdal

En kro i særklasse

### »PIGERNES KRO«

Sdr. Onsild (Viborg-Hobro landevej)

Tlf. (08) 54 40 52

Her er maden i topklasse – vi holder  
gerne Deres fester i vore hyggelige og  
venlige lokaler. – Nyt værtspar med  
gamle traditioner. – Venlig hilsen  
Ketty og Arne Pedersen

Hvor man ta'r ind – når man går ud

### BALLING KRO

Her får De rigtig kromad – hyggelige  
lokaler med venlig betjening  
Selskaber modtages

Husk Deres kroforbindelse

Tlf. (07) 56 44 90 – 56 40 08

Med venlig hilsen

BETTY og JØRN ANDERSEN

Århus-Viborg landevej - her gør vi holdt

### RINDSHOLM KRO

Tlf. (06) 63 90 44

Lad os arrangere Deres familiefester –  
firmafester – Selskaber – små eller  
store – Her er maden i topklasse

Ring og få et godt tilbud

Med venlig hilsen

TORBEN LYNGSØ ANDERSEN

## Hovedgaard

Tag noget lækkert med hjem  
eller spis det her

### GRILLHYTTEN

Horsensvej 29 . Hovedgaard

Tlf. (06) 66 16 88

Alt i grill-varme frikadeller – pariser  
toast m.m. Det er os med de store  
kyllinger. – Venlig hilsen  
Erik Møller

## ERINDRES DET . . .

### For 50 år siden . . . Oktober 1927

Den 2. ds. blev den nye jernbane Røde-kro-Løgumkloster indviet. Festtalen blev holdt af trafikminister Stensballe.

Om formiddagen den 5. ds. knuste Nordvestfynske Jernbaners tog ved Brenderup st. en personbil, hvis fører blev dræbt på stedet. Overskæringen betegnes af alle som meget farlig. En skæbnens ironi var det, at der ganske kort efter toget fulgte et særtog, som medførte den kommission, der skal besigtige de privatbaner, der har søgt om tilladelse til at sætte kørehastigheden op på dette sted og strækning, hvor uheldet skete.

Stubbekøbing-toget påkørte den 6. ds. på en overkørsel i nærheden af Stubbe-købing en stor brødbil, der ved påkørs-len blev skåret midt over, så brødene fløj til alle sider. Dens fører kom lettere til skade. Men uheldet er uforståen-de for alle, da overkørslen og tog kan ses på lang afstand.

De 3 Ålborgbaner har sammenlagt et underskud på kr. 200.000. Hadsundba-nen giver et dagligt underskud på kr. 200. Ålborg kommune er blevet betæn-kelig ved de mange penge, kommunen skal betale af den årsag.

Da godstoget fra Rødvig den 7. ds. pas-serede en ældre ejendom med stråtag i byens udkant, antændte gnister fra to-get antagelig stråtaget. Huset beboes af en ældre svagelig dame. Omboende så branden, løb til og fik reddet den gamle dame ud.

I overkørslen på Dalgas Boulevard på-kørte et tog søndag den 23. ds. en bil. 5 mennesker blev kvæstet, heraf 2 me-get alvorligt. Uheldet skete ved, at bi-lens fører nedkørte bommene og kørte ind foran toget.

Tidligt om morgenen den 25. ds. ned-brændte træbygningen, der rummer lo-kaler for politi og toldvæsen ved fær-gelejet i Helsingør. Færgen »Helsing-borg« led også en del skade. Ilden me-nes opstået ved tobaksrygning.

### For 25 år siden . . . Oktober 1952

Nu sker det! Nedrivning af den ene af Grøndal Parkvejs fire jernbanebroer. Broen har nu stået der i 30 år, uden at der er kørt et tog hen over den.

Den blev bygget først i tyverne som nødhjælpsarbejde. Dengang havde man projekteret en rangerbanegård mellem Peter Bangsvej og Finsensvej, og det var da meningen, at broen, der nu for-svinder, skulle bruges til Frederiks-sundsbanens godstog, der skulle svinge op over broen til Vanløse i stedet for, som nu, at køre til Frederiksberg.

Broen har således aldrig været til nogen som helst nytte, men tværtimod skabt problemer og besvær, når en højt læsset lastvogn kilede sig fast under den – eller fik revet toppen af læsset.

Den 28. ds. kl. 10.00 blev Hillerød st. nye elektriske sikringsanlæg taget i brug, efter at det gamle sikringsanlæg blev sprængt i luften den 12. juli 1944. Det nye anlæg sparer de 12 mand, der i mere end 8 år har været beskæftigede med at rangere togene ud og ind af sta-tionen.

Fra De Bornholmske Jernbaner. De 30.000 sveller fra den nedlagte Gud-hjemsbane er blevet et stort problem for baneledelsen på Bornholm, idet in-gen vil købe dem. Man havde regnet med 1 kr. pr. stk., men de er for korte til at bruges på andre baner – så de ender nok som brændsel. Skinnerne er solgt til Stålværk i Frederiks-værk for ca. 300.000 kr.

Østerlars sogneråd ønskede at beva-re banelegemet som spadseresti, lige-som banen har været det i mange år!

Ålborg privatbaner har nu modtaget 2 diesel-traktorer. Ved benyttelsen af de

## På alle store stationer i Danmark ligger der en DSB restaurant

Kom indenfor og nyd vor veltillavede mad til rimelige priser. – Ønsker du at nyde et lettere, hurtigt måltid, kan du også besøge en af vore minibarer.

I togene er vi heller ikke til at undgå. – Dér vil du blive betjent af togste-wardesser fra DSB togservice.

Ligegyldigt hvor du kommer – du er hjertelig velkommen.

**DSB restauranter**   
altid i nærheden

2 traktorer, den ene i Ålborg og den anden i Nørresundby, venter banerne at spare 100.000 kr. årligt. Fra 1. januar 1953 venter man helt at blive fri for at benytte damploko nogensinde mere.

Svendborg-Nyborgbanen har som be- kendt bortforpagtet banens drift til DSB indtil april 1954, og der skal snart optages forhandlinger om forpagtnin-gen skal fortsætte. Der var i løbet af året solgt 4 damploko, 3 personvogne og 2 godsvogne. Baneselskabet havde uden jernbanedrift haft et overskud på kr. 20.808.

### C. STEINMETZ & SØN

Blikkenslager – sanitet – skiffer  
bygningsarbejde

Udfører arbejder for DSB

Lindegårdsvej 37 . Charlottenlund

Telefon ORdrup 704

Aktieselskabet  
**P. Hatten & Co.**

Maribo – Nakskov

**C. A. QVADE & CO. A/s**

Korn – Foderstoffer – Brændsel

Torvet 3 – Maribo

Telefon 88 11 11

# Hedelands Veteranbane indviet

I forbindelse med festlighederne omkring åbningen af Hedeland Nord, det nye fritidsområde, der ligger umiddelbart vest for Hedehusene station, præsenterede Industribaneklubben for første gang sit køreklare materiel for offentligheden.

Indvielsen af Hedeland Nord og Hedelands Veteranbane blev suppleret med en to dages byfest, hvis højdepunkt var et motorløb på den for lejligheden anlagte motorbane »Hedeland Ring«.

Bag byfesten og samtlige arrangementer stod Industribaneklubben, Lions Club og Reerslev Ride- og Køreforening.

Men vi må hellere overlade ordet til Industribaneklubbens sekretær:

Den 21. maj 1977 oprandt med strålende sol og klar himmel over Hedehusgården og omegn. Smeldende flag overalt i byen.

Sådan var de ydre rammer omkring indvielsen af Hedeland Nord, første etape af det store fritidsområde for Københavns Vestegn.

Selve indvielsesfestlighederne begyndte med musikalske præstationer af Roskilde Garden og Greve Garden, der startede i hver sin ende af byen for senere at forenes i et optog af hestevogne med honoratiore. Heriblandt borgmester Flemming Jensen, Høje-Taastrup Kommune, borgmestrene Jørgen Bach fra Greve og John Iversen fra Roskilde, dir. Peter Hartmann og hovedstadsrådsmedlem J. L. Hansen. Miljøminister Niels Mathiasen udeblev uden at melde afbud.

Æresgæsterne ankom til festpladsen kl. 14.00, hvor formanden for byplanudvalget i Høje-Taastrup, Arne Frandsen (også medlem af IBK) i sin velkomsttale benyttede lejligheden til at takke Høje-Taastrup Kommune for de rige muligheder, der nu er til rådighed for Hedehusgårdens tre klubber.

Herefter holdt borgmester Flemming Jensen indvielsestalen og udtrykte håbet om, at Hedeland må give plads til mangeartede aktiviteter fremover og blive til glæde for mange.

Herpå travløb og rideopvisning. Et tatoo af Roskilde- og Greve Garderne måtte opgives, da grusgravens bund var for løs på grund af tørke.

## IBK-indvielse

Kl. 14.15 foregik indvielsen af Industribaneklubbens station og første banestump. IBK T 1, nylakeret og nypudset, holdt klar med vogn nr. 260.

IBKs sekretær indledte med:

Dagen i dag er en mærkedag for Hedeland.

En mærkedag på mere end én måde. Vi har netop overværet indvielsen af Hedeland Nord, den første etape af det samlede Hedeland-rekreativ for Storkøbenhavns Vestegn.

Om få øjeblikke markeres en anden historisk begivenhed, nemlig åbningen af Hedelands første jernbanestation, Hedehusgård Station.

Stationen vil blive udgangspunkt for Hedelands Veteranbane, der håbes at blive én af livsnerverne i det samlede Hedeland projekt.

Industribaneklubben, der står bag Hedelands Veteranbane, indbyder nu festens æresgæster til en kort, men historisk køretur på Hedelands første stump veteranbane.

Borgmester Flemming Jensen, iført borgmesterkæde, foretog nu den højtidelige overklipping af den udspændte silkesnor, og erklærede banen for åben.

Der uddeltes nu billetter til æresgæsterne. Samtlige pladser i toget var besat.

Indvielsesturen var på ca. 100 m. Gæsterne overførtes dernæst til hestevogn, der bragte dem til Hedehuskroen, hvor Høje-Taastrup Kommune var vært ved den officielle reception.

Medens denne foregik, var der dels rideopvisning, dels opvisning af Falck, samt skattejagt i skumtæppe. Alt imedens et tilrejsende Tivoli bejlede til publikums gunst.

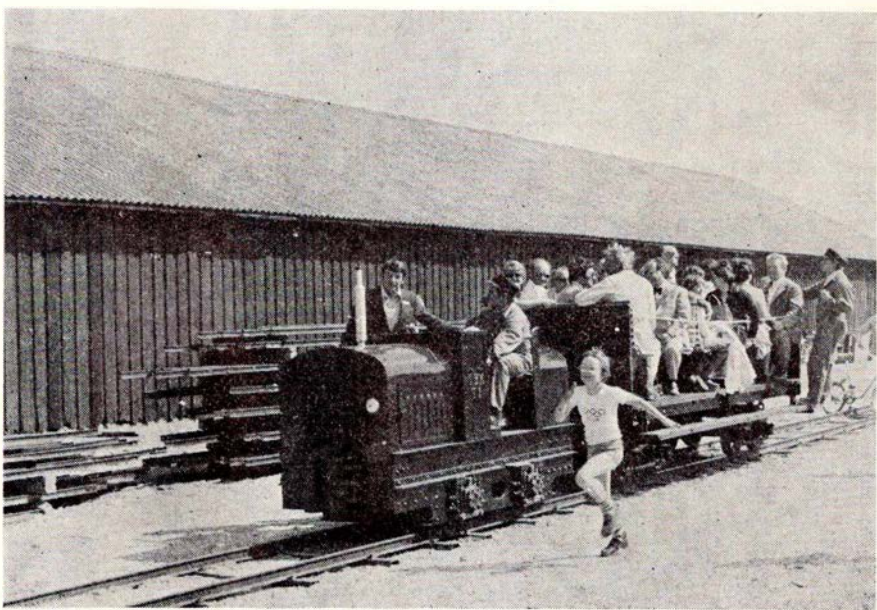
Kl. 20.00 var der tyrolerbald i laden for ca. 600 mennesker. Musikken leveredes af det kendte 10 mands orkester »Tunika« fra Århus.

Lørdagens festligheder afsluttedes med et omfattende festfyrværkeri kl. 01.00.

Søndag den 22. maj oprandt med et lige så pragtfuldt vejr. Betingelserne for alle tiders motorløb var til stede, og hermed også mulighed for det helt store overskud.

I dagens anledning var grusgraven bygget om til motorbane for én dag med plads til 15-20.000 tilskuere.

Der afholdtes billøb i to klasser: 0-1000 cc og over 1600 cc, samt motorcykler i klasse junior 51-125 cc og MC 125-500 cc, og sidevogne indtil 1000 cc.



IBKs indvielsestog med æresgæster den 21. maj 1977



! motorløbet var skuffet.  
:500.

For de tre arrangerende klubber betød den 2-dags byfest mere arbejde end fest. Forberedelserne stod på i mere end et halvt år. I ugen op til byfesten var flere af IBKs medlemmer beskæftiget i 14—16 timer pr. dag. En ikke mindre indsats blev ydet af de andre klubber, Lions og Rideforeningen.

Alene søndagens aktiviteter krævede et personale på mere end 80 mand (og damer).

Det var anstrengende dage, men det var spændende dage, og det var lærerige dage. Det var dage, der bragte klubberne nærmere hinanden og beviste samarbejdets værd.

Og samarbejde er nødvendigt, når der er 1000 ting at gøre. Ting som indkvartering af orkester, præmier til motorløb, programtrykning, vanding af motorbane, hundepatrulje, felttelefon, Falckvagt, el-installationer, strømforsyning til motorløb, lægning af gulv i lade, nedgravning af master til højttalere, bygning af dommertårn, vejafspærring, politi, plakater, træningsløb, indretning af 6-8000 parkeringspladser, billetter, borde, stole, dybfrysere, køleskabe, spise- og drikkevarer, forsikring, flagstænger, baltegn m. m. m., og så alle de små ting.

### Økonomi

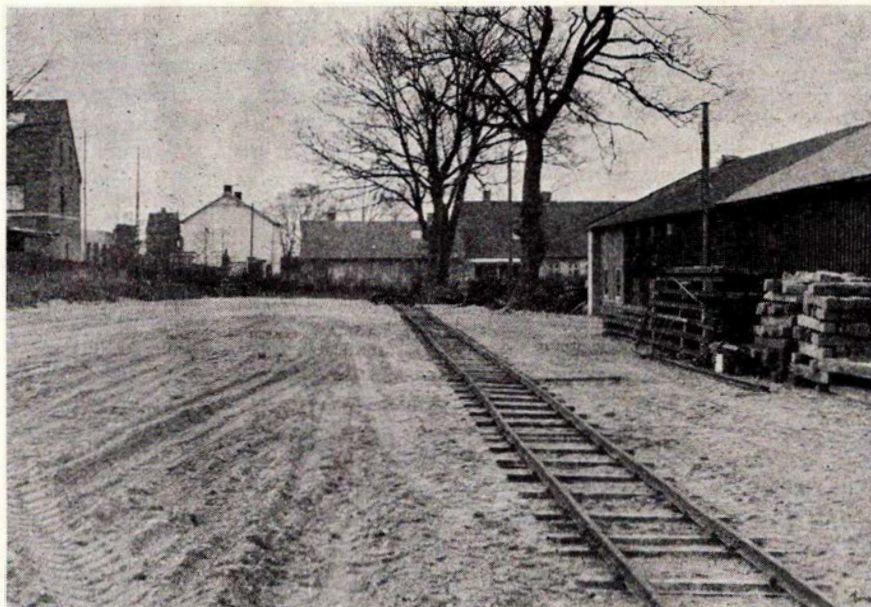
Det er ikke nogen billig fornøjelse at holde byfest i to dage. I skrivende stund er det endelige resultat ikke helt afklaret. Det foreligger først, når dette blad er i trykken.

Men udgifterne beløber sig til ca. 140.000 kr. og indtægterne til ca. 167.000 kr. Der vil således blive ca. 9000 kr. i overskud til hver klub.

For IBKs vedkommende vil beløbet blive brugt til remisebyggeri.

### Fremtiden

Den kæmpeindsats, der skulle ydes for at afvikle byfesten, har ikke afskrækket Hedehusgårdens beboere. De tre klubber har allerede nu besluttet at gentage spøgen i 1978, omend i et noget mindre format. Og man håber, at overskuddet fra kommende byfester kan blive grundlaget for klubbens økonomi, samt sikre en væsentlig del af deres aktiviteter fremover.



Et glimt af IBKs sporanlæg under opbygning. Yderligere tre spor skal anlægges, desuden en tosporet remise for enden af pladsen. Foto 10. maj 1977.

### Idag

Idag, hvor disse linier skrives, arbejder klubben på Hedehusgården med montering af maskinværksted, indretning af omklædningsrum, samt planlægger remise, der gerne skulle stå færdig inden vinteren. Dette er en nødvendighed for at have en arbejdsplads med sporforbindelse, samt ikke mindst af betydning for opbevaring af rullende materiel, der ellers vil være udsat for hærverk og gnav af tidens tand.

Klubben har haft den glæde at blive betænkt med 5200 kr. fra Jyllandspostens Fond, samt med 6000 kr. fra Høje Taastrup Kommune.

En tredje glædelig begivenhed er, at IBK har fået et virkeligt godt tilbud fra Kystinspektoratet, der hører direkte under Ministeriet for offentlige Arbejder.

Tilbuddet går ud på, at IBK på nærmere aftalte betingelser får overdraget motorlokomotiv D 9 (1955), motorvogn D 17 (1935), motorlok D 15 (1935). 1 persontrolje, 6 lange og 6 korte troljer til låns, mod at sikre, at materiellet opbevares under forhold, der sikrer, at materiellet holdes i forsvarlig stand.

Endvidere har klubben fået et fordelagtigt tilbud på køb af skinner og skinnemateriel (22 kg skinner) fra Kystinspektoratet.

Det rullende materiel fra Kystinspektoratet påtænkes omsporet efterhånden, således at det kan samkøres med

klubbens øvrige 700 mm materiel, hvorved behovet for rullende materiel vil være sikret flere år frem.

J. B. Dyrkilde.

### Bjerringbro

Ingen opgave er for stor - gå til fagmanden

**Guldsmed POUL ERIK JENSEN**

Nørregade 11 - Bjerringbro

Tlf. (06) 68 34 11

Stort udvalg i guld, sølv, gaveartikler  
Individuelt guldsmedarbejde udføres  
efter Deres specielle ønsker

Med venlig hilsen  
Birthe og Poul Erik Jensen

### Brædstrup

Køb hvor udvalget er størst - gå i

**TÆPPECENTRET**

vis a vis rutebilstationen

Jernbanegade . Brædstrup . tlf. 75 25 63

Kvalitetstæpper til alle formål og priser

Derefter slapper vi af i

**BODEGA »TINGET«**

Tinghuspladsen 5 . Brædstrup

Tlf. 75 21 65

- hvor venner mødes -

## PRIVATBANENYTT

Vestbanen er nu det officielle navn for den tidligere Varde-Nørre Nebel Jernbane, efter at banens generalforsamling har vedtaget navneændringen.

Lollandsbanen har bestilt en ny motortrolje af samme type som DSBs danskbyggede, dog forsynes LJs med dieselmotor, og den forsynes også med en hydraulisk kran. Den nye trolje skal afløse motorvognen M 2, bygget af Triangel i 1929 og i 1967 købt fra Horsens-Odder Jernbane i likvidation. M 2 forventes dog at blive bevaret, sandsynligvis på den sidste rest af Horsens Privatbaner, nemlig Veteranbanen Bryrup-Vrads.

Gjerrild var engang station på den nu nedlagte RGGJ, Ryomgård-Gjerrild-Grenå Jernbane. I vore dage er banens gamle remise i byen et velbesøgt og særdeles tiltalende vandrehjem, som hvert år besøges af ca. 10.000 gæster.

Efter en udbygning med familierum kan det også benyttes af lejrskoler og til kurser. Også de handicappede er der tænkt på ved bl. a. at gøre dørene særligt brede og anbringe særlige håndtag forskellige steder, bl. a. på toiletterne. Den gamle remise er skam atter kommet til ære og værdighed!

Skjern-Lem og Ringkøbing-Veib, dele af den vestjyske længdebane, der det sidste års tid har været så meget omtalt, bliver nu atter til at udholde at køre på. Skinnerne udskiftes (nogle er blevet det) med brugte fra den nedlagte bane Grindsted-Brande, ligesom også de bedste sveller skal hentes herfra.

HP har sprøjtet banestrækningen Hjørring-Hirtshals, 18 km, på 6 timer ved at pille dækkene af en traktor og lade den køre på skinnerne, påmonteret det fornødne ukrudtsprøjtedyr. Det viste sig nemlig, at Volvotraktorens sporvidde var den samme som jernbanens, så hvad der tidligere varede 3 dage, det klarede HP nu på 6 timer ved en rationel planlægning.

HHGB har pr. 1. august ny direktør. Det blev den tidl. stationsforstander i Grønnehave, K. Sørensen, der i fem år har været konstitueret i stillingen. Direktør Sørensen, der er 49 år, begyndte sin jernbanekarriere ved HHGB i 1944, og han har siden arbejdet på banens stationer samt på hovedkontoret. Til direktørstillingen var der 18 ansøgere.

GDS tager i dette efterår stationerne Græsted, Vejby og Tisvildeleje i brug som fjernstyrede krydsningsstationer.

HTJ udvider fra sommerkøreplanen 1978 kørslen mellem Tølløse og Slagelse, således at der bliver timedrift mellem de to byer i visse perioder af dagen. Som følge deraf skal der etableres nye krydsningsstationer i Skellebjerg og Kirke-Eskilstrup.

OHJ har fået ministeriets tilladelse til at foretage ombygningsarbejder og fornyelse af ca. 3 km spor.

# DYRUP I INDUSTRIENS TJENESTE



## S. DYRUP & CO A/S

LEVERANDØR TIL DET KGL. DANSKE HOF

GLADSAXEVEJ 300 - SØBORG - (01) 69 12 55 - INDUSTRIAFD.

# Da Farum var i sit »S«

## ELLER LIDT OM, DA FARUM OG FLERE BYER KOM I STØDET!

HURRA, Hurra, hurra!

Disse jubelskrig kunne lørdag den 24. september adskillige gange høres på strækningen mellem Svanemøllen S-banestation og disse mærkelige stilladser, der nu om dage kaldes Farum station.

Og årsagen hertil? Den ganske simple, at KSB-banen nu i en rationaliserings tidsalder havde strøget K'et, og ganske simpelt var blevet til S-Banen.

DSB havde fundet et af de fine røde Stog frem, havde poleret det med en gang knofedt, og i fronten var monteret røde Dannebrogflag og et stort »S«. Dette tog var indvielsestog på den elektrificerede Hareskovbane, og en lang række indbudte gæster deltog i den officielle indvielse.

Toget standsede på alle stationerne, og på flere af disse var der tilrettelagt et festligt program med musik, taler og underholdning m. m. De fem kommuners borgmestre havde ordet, idet Egon Weidekamp, Københavns kommune, talte i Emdrup, Jørgen Gotfredsen, Gentofte kommune, talte i Vangede, og i Bagsværd var det Tove Smidts tur som borgmester i Gladsaxe kommune. I Værløse besteg Ernst Ellgaard, Værløse, talerstolen, og sluttelig sluttede borgmester G. F. M. Gustavsen taler-rækken i Farum. Alle ønskede naturligvis S-banen velkommen, omend det ikke kunne skjules, at de gerne havde set den adskillige år forinden. Borgmester Egon Weidekamp havde gerne set banen fortsat gennem København som tunnelbane med videre forløb til Amager, og borgmester Gotfredsen fra Gentofte var lidt utilfreds med, at myndretidstogene, Bx-togene, ikke standser ved stationerne i Gentofte kommune. Bx-togene startede fra vinterkøreplanen med at køre mellem Tåstrup og Farum.

Efter borgmestrene havde generaldirektør Povl Hjelt ordet på hver station, og i Værløse læste skuespiller Olaf Nielsen en morsom prolog.

Vel ankommen til Farum, hvor dagen for mange var en stor festdag, lykkedes det trafikminister Kjeld Olesen at trænge igennem menneskemængden hen til det gamle MO-tog, hvor han



Trafikminister Kjeld Olesen giver »afgang« for sidste MO-tog fra Farum. Bagved ses DOC L. Haugsted, DO København H.

behørig – især hørig – vis gav afgang med »spejlægget« og en skingrende fløjten. Og for sidste gang »futede« det gamle dieseltog ud af den nye Farum station. Fortiden var forbi, fremtiden begyndt.

Få minutter efter, da endnu et par taler var afviklet, bl. a. af Farums borgmester og generaldirektør Povl Hjelt, overtog trafikministeren ordet, og han erklærede nu officielt den nye S-bane for indviet.

Efter indvielsen var de fem kommuner, Hareskovbanen kører igennem, vært ved en frokost, og også her kom der glæde over den nye S-bane til udtryk i nogle få, men humørfyldte taler. Også tak blev der rettet til de mennesker, der på den ene eller anden måde har været impliceret i omdannelsen af den gamle bane til den nye og moderne S-bane.

At dagen var vellykket, det var vist ingen i tvivl om. Selv vejrguderne, der forøvrigt altid er i godt humør, når

DSB fejrer baneindvielser, viste sig fra deres allerbedste side og lod solen skinne med samtlige watt tændt for fuldt blus.

Den 24. september kan man sige, at den sidste rest af den gamle S-langerupbane for steds forsandt. Nogle vil nok savne den hygge og stemning, der var kendetegnende for netop denne bane, men i vort moderne samfund, hvor udviklingen skrider hastigt frem, og den kollektive trafik skal være »oppe på mærkerne« for at kunne konkurrere med den individuelle, er det nødvendigt at følge med tidens krav, ellers sygner trafikken fuldstændig hen.

Der er ingen tvivl om, at DSB med Hareskovbanens elektrificering har fået endnu et værdifuldt led kædet til storbyens moderne trafiksystem.

Tillykke med den nye S-bane!

-tl-

### Farum

Vil De have noget lækkert – så gå i

#### »GÅSEGRILLEN«

Farum Bytorv 47 . Farum . (02) 95 41 47

Vi har alt ud af huset – øl – vand og vine – og husk det er os med de lækre og »ægte« grillstegte kyllinger  
Har De prøvet grillens specialitet:  
hvidvinsdampede og friturestegte  
rødspættefileter

Åbent hver dag til kl. 22

### Birkerød

Kør ind til ...

#### TEXACO SERVICE

Kongevejen 158 – Birkerød

Telefon 81 04 15

Benzin – Olie – Vask – Smøring  
Quick-service – Husk vor velassorterede kiosk med det store udvalg i tobaksvarer – aviser – vand – konfekturer og is m.m. Åben hverdage til kl. 22, søn- og helligdage til kl. 20.

Med venlig hilsen  
EBBE WILLERUP

# Tograpport fra Slangereupbanen

Af togfører E. Havmøller Sørensen

## Kammerherren

I forbifarten skal det lige nævnes, at den daværende chef for den gamle hyggelige Bagsværd station (Stationsforstander »S«), var med sit hvide sølvglinsende og altid velfriserede hår en statelig herre. Selv på de varmeste sommersøndage var han altid ulasteligt klædt i datidens sorte uniform, med lang skødefrakke (»svalehale«), hvid skjorte med knækflip, sort slips eller butterfly og – selvfølgelig – guldur med kapsel i vestelommen.

Han var den perfekte jernbanemand, af den gamle skole, en yderst venlig mand over for alle, men i kraft af sin personlighed og altid stilige fremtræden gav passagererne ham kælenavnet »Kammerherren«.

Foruden mange spejdere var det mest familier med børn, der tog i Hareskoven med madkurven. »Madkurv« er egentlig en forkert betegnelse, fordi den mest anvendte form for emballage til transport af maden var en skotøjsæske, ombundet med en solid snor, mens sodavand, øl og snaps medbragtes i kurve og tasker, indrullet i vådt avispapir, for at de kunne holde sig kolde.

De enkelte familier havde dengang mange flere børn end i dag. (Alene i befrielsesåret 1945 blev der her i landet født 94.962 børn). Man kaldte dem for »mørkelægningsbørnene«, de store årgange, der blev født under besættelsen i årene 1940–45 med mørkelægning og udgangsforbud, hvor folk havde rigelig tid til »hjemlige sysler«!

Når folk så skulle hjem igen sådan sidst på eftermiddagen, eller først på aftenen, efter en lang dag i Hareskoven, var der trængsel, når togene kørte til perron i Hareskov og Skovbrynet, og mangen en »Lillemor« fra det glade Nørrebro kæmpede en kamp for at få samling på »tropperne«. Ofte havde hun størst besvær med det største »barn« – manden –, der i mange tilfælde var den blandt familiens medlemmer, som var mest træt af solen og varmen, øllerne og snapsen, i nogle tilfælde så »træt«, at han havde mest lyst til at overnatte derude. Så det hændte, at det var nødvendigt med togpersonalets bistand for at få ham halet indenbords.

Selvom togene var fyldte ved afgang fra Hareskov, var det almindeligt med op til 4–500 påstigende passagerer ved Skovbrynet Trinbræt, men det hjalp os godt, at »Kammerherren« fra Bagsværd på de store sommersøndage havde en ekstra tjans, hvor han stod og solgte billetter i skuret ved Skovbrynet Trinbræt i tiden fra kl. 14 til kl. 22.

»Se, det var tider«. Også for skovrestauratørerne, som i de senere år – de få af dem, der er tilbage – har måttet føre en mere stille tilværelse, ligesom banen, i takt med bilismens fremtrængen.

## Firmaskovture

Meget populære var de særlige blå rundrejsebilletter (gyldige også til båd-farten på Furesøen), som solgtes på alle bybanestationer samt på »Nøl«; de gjaldt ud over Lyngby – Frederiksdal eller Holte – Jægerhuset, med båd over til Fiskebæk og hjem med Hareskovbanen, eller i omvendt retning. Og ikke at forglemme de romantiske »Nattergaleture«, hvor deltagerne mødtes omkring midnat lørdag aften, og vandrede i skovene langs Furesøen under ledelse af en ornitolog, og som sluttede med morgenkaffe på et traktørsted,

inden de søndag morgen tog toget hjem for at sove.

Hareskovbanen indgik også som et naturligt led i utallige firmaskovtursarrangementer. Dengang havde man ikke som nu moderne fælleskantiner på de store arbejdspladser. De enkelte personalekategorier var vant til at spise deres medbragte »klemmer« i hvert sit lokale. Selvom der i hovedet på »Socialdemokraten« (som »Aktuelt« dengang hed) stod skrevet mottoet: »Frihed, lighed og broderskab«, så var det både almindeligt og nødvendigt med særskilt spisestue for kontorpersonale, for faglærte, og for ufaglærte og lærlinge, og når de rejste ud på den årlige skovtur sådan sidst på eftermiddagen, så sad de enkelte personalegrupper hver for sig i toget. Om disse firmaskovture har virket befordrende for indførelse af »demokrati på arbejdspladsen«, det ved jeg ikke, men var man så heldig at træffe det samme selskab igen, sent om aftenen, efter at de havde været ude at spise med kniv og gaffel ved fælles bord, ja, så kunne det i alt fald konstateres, at de – om jeg så må sige – var blevet noget mere »blandet«. De enkelte grupper havde lært hinanden bedre at kende!

Og jeg kan ligeså godt gå til bekendelse og indrømme, at:



Hareskov station i 1967, nu en historisk erindring, der fremkalder minder om privatebanehyggen.



## Jeg har syndet...

(mod bestemmelserne vedr. befordringspligtens omfang!)

Først vil jeg gerne understrege, at ødelæggelser og hærværk i tog og på stationer, som vi desværre kender det i dag, dengang var helt ukendte fænomener.

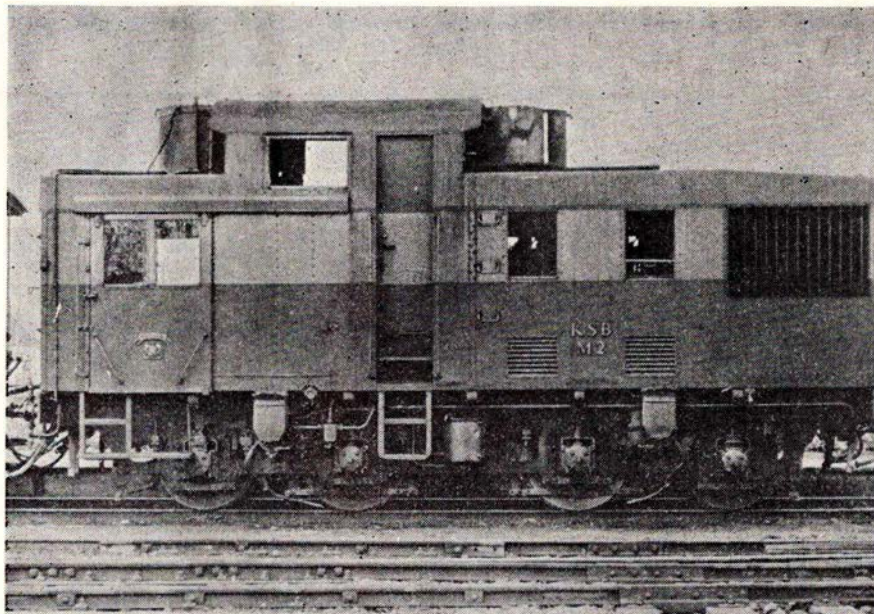
For at det ofte gik lystigt til, det ved enhver, der dengang rejste med Hareskovbanens tog!

Når københavnernes skulle ud at more sig, havde man to muligheder, enten tog man med S-toget til Klampenborg og Dyrehaven, eller også tog man med Hareskovbanen til Hareskov eller Furesø.

Jeg havde kun kørt herude i kort tid, da der en lørdag aften kravlede et stort dameselskab op i toget ved Furesø Trinbræt. Diskretion er en selvfølge, men så mange år efter går det nok an at røbe, at det var de kvindelige ansatte på en stor københavnsk arbejdsplads, der havde været på firmaskovtur. Damerne var rejst ud over Lyngby, og efter at have spist frokost – med et passende ophold på Frederiksdal Kro – var de sejlet tværs over Furesøens vilde vover til Fiskebæk – uden at nogen var »faldet i vandet«. Men så fortsatte de festlighederne på Fiskebæk Hotel, så damerne var gået meget igennem i løbet af dagen. (Der var også gået meget igennem damerne!).

I samme øjeblik, toget standsede hin uforglemmelige lørdag aften ved Furesø Trinbræt, lød en høj damestemme, der råbte (som en general, der kommanderer sine tropper): »Kom så, piger – se så at komme op i en fart! – Men det var lettere sagt end gjort! Perronen lå i en kurve med overhøjde, d.v.s. vognene hældede – her til den modsatte side – så der var vel ca. 40–50 cm fra jorden og op til vognenes nederste fodtrin, derfor kravlede langt de fleste op i toget på deres knæ (som børnehænder!), og da jeg gik til nærmeste endeperron for at række en af de ældste og mest gumpetunge humorbomber en hjælpende hånd med at komme op på de høje trin (efter at hun selv havde taget et par forgæves tilløb!), fik jeg følgende krasse kommentar smældet lige i ansigtet: »Man skal f..... ha' et bredt skræv i bukserne for at komme op ad de her trin!« (Og det var jo endda længe, før damerne var begyndt at gå i lange bukser!).

Men op i toget kom de, selvom det varede længe, før de sidste var i sik-



B&W-lokomotiv KSB M 2, en lille kompakt maskine.

kerhed indenfor (havelågerne«, og vi var begyndt at køre, og så... Nej!!!... Resten springer vi over!... For det, man stadig kan grine af, så mange år efter, det var slet ikke sjovt, så længe man stod ude midt i det. – Damerne derimod var ved at eksplodere af grin, og køen foran toilettet var alt, alt for lang...

Der stod jeg så og skulle igennem og billettere en sådan »vognfuld«, og med hele min lærdom fra Jernbaneskolen i frisk erindring. – Kort forinden havde jeg været på Jernbaneskolen og der bl. a. lært noget om, at DSB (nok!) havde befordringspligt, men at berusede personer er udelukket fra befordring! Og det var jo noget af et handicap, dels fordi, at man som nyudklækket togbetjent fra Jernbaneskolen vel nok er tilbøjelig til at tage det hele alt for bogstaveligt, indtil man får sløbet kanterne af (og det får man først, når man har rendt panden imod nogle gange!), men nok især fordi jeg hører til de årgange, der (som det dengang var skik og brug som et led i uddannelsen) af DSB var blevet sat ud at køre i »erhvervspraktik« sammen med den navnkundige togfører J. P. Jørgensen, også kaldet »Billet-Jørgen«, på Kalundborgbanen.

I dag opfordrer man jo rent ud folk til, fx. i forbindelse med julefrokoster, at lade bilen stå og benytte tog eller bus, så yngre kolleger vil næppe kunne forstå situationens alvor. Derimod er jeg overbevist om, at alle »Billet-Jørgens« elever vil kunne forstå, at for mig var situationen yderst alvorlig...

Men altså: »Sådan gik det til, da far-mor var ung«!

Men dengang levede vi også alle, både mænd og kvinder, i lykkelig uvidenhed om moderne begreber som ligeberettigelse og kønsrollemønster, og hvad det nu hedder altsammen.

I øvrigt var det meste af Slangerbansens gamle personale, de overordnede på stationerne, togførerne i togene m. fl., tidligere privatbanefolk, der var overgået til DSB, fordi staten havde overtaget banen. Altså måtte vi unge DSB-folk (»fremmedarbejdere«) da heller ikke tro, at man sådan pludselig kunne komme og lave om på alle traditionerne! Det måtte komme sådan gradvist efterhånden.

(fortsættes)

### Juridiske konsulenter

#### Sagførerkontoret i Ryomgård

ADVOKAT ERIK DYNESEN

Tlf. (06) 39 44 00

ADVOKAT

POUL B. RUDOLPH

Østergade 20 . Struer . (07) 85 16 27

Åben 9–12 og 13–16

## Aarhus

Hvor godtfolk mødes

### RESTAURANT »HJORTEN«

Vesterbrogade 2 — Århus  
Telefon 12 21 10

Kon ind og hyg Dem og slap af i  
hyggelige omgivelser

Med venlig hilsen  
NIELS GADEGAARD

Hvor godtfolk mødes

### RESTAURANT GYNGEN

Volden 18-20 . Århus . Tlf. 13 10 87

God betjening — venlig atmosfære  
Lad også Gyngen blive Deres fristed  
Venlig hilsen Karin og Knud Nissen

Etatens folk bruger

### ÅRHUS NY MINITRANSPORT

Flytning — kørsel udføres hurtigt og  
samvittighedsfuldt

Ring telefon (06) 16 96 17  
og få et godt tilbud

Bag den gode smag

### FINNS BAGERI

v/ G. Skovfoged

Wærumsgade 11A . Århus . tlf. 12 53 04

Alt indenfor lækker brød og kager.  
Bestillinger på alt slags brød modtages  
— altid et godt ugetilbud.

Husk vort udsalg Hammerhusvej 49  
Brød — Konfektur — Chokolade

Vore funktionærer handler i

### FRUGTHUSET

Jordbrovej 21 . Århus . (06) 16 92 35

Alt i årstidens friske frugter og grønt-  
sager. — Stort udvalg i blomster og  
planter. — Gå altid i specialforretningen  
— så er De sikker på friske varer

Kør ind til

### GULF SERVICE

Hj. af Kystværnsvej og Strandvejen

Århus — Tlf. (06) 13 12 92

Benzin — Olie — Smøring

Quick service udføres

Hurtig og venlig betjening

Bag den gode smag

### »ARIBA« CHOKOLADE

Tordenskjoldsgade 25 . Århus  
Tlf. 16 88 30

Alt indenfor chokolade og konfektur  
Fine gaveæsker i alle prislæg

En forretning med musik i

### FI — FI — DONG

Mejlgade 36 . Århus . tlf. 12 76 17

Moderne pladebar med alt indenfor  
rytmisk musik på plader og bånd  
Venlig hilsen Bjarne og Flemming

Kør ind til

### B P SERVICE

Viborgvej 200 . Århus . Tlf. 15 51 04

Benzin — Olie — Smøring

Husk vor bilistbutik

Hurtig og venlig betjening

Alt i autoreparationer og opretning

Stedet for Gourmeter ...

### RESTAURANT HYTTEFADET

Vesterbrogade 38 — Århus

Telefon 13 16 37

Spec.: Alt godt fra havet i alle varia-  
tioner — samt lækre kødretter.

Med venlig hilsen

HANS og GRETE NORDGAARD

Gå ikke forgæves — gå til

### K. S. MARKED

Reginehøjvej 49 E — Århus

Telefon 16 52 02

Stort udvalg i kolonial — konserves —  
vine — tobaksvarer — årstidens grønt-  
sager. — Dybfrost. — Husk vi har altid  
et godt tilbud til Dem.

Med venlig hilsen

KJELD SØRENSEN

Vi handler i ...

### VESTERBROS OSTEHUS

Vesterbrogade 4 — Århus — Tlf. 12 04 56

Altid vellagrede oste — fine speciali-  
teter fra ind- og udland.

Osteanretninger laves på bestilling.

Med venlig hilsen

AGNETHE SØRENSEN

Køb hos den rigtige slagter ...

### SLAGTER BJERRUM

Ekkodalen 2 — Århus — Tlf. 16 92 34

Kød — Flæsk — Alt i hjemmelavet pålæg

Husk vore tilbud på gode ugepakker

Altid mørt og velhængt oksekød

Ring og vi bringer gerne kød og

smørrebrød

Vejen til bedre kondi går gennem



Bruunsgade 62 . Århus . Tlf. 19 80 40

Vi fører alt i sportstøj — rekvisitter —  
sko — tasker — alt i førende mærker  
Kig ind og få en sportssnak

Specialforretningen med det  
store udvalg

### »DRAGEFISKEN«

Vesterbrotorv 6 . Århus . tlf. 13 83 82

Alt i fugle — fisk — dyr — bure —  
akvarier samt tilbehør

Vi handler i

### FYNSGADES KIOSK

Fynsgade 6 . Århus . tlf. (06) 13 12 23

Alt i dag- og ugeblade — tidsskrifter —  
skriveartikler — konfektur — chokolade  
— tobaksvarer — aut. tipsforhandler

Med venlig hilsen

Karin og Gunnar Bibt Pedersen

Den gode betjening får De hos

### KØBMAND SVEND PAULSEN

Knud Rasmussens efft.

Trepkasgade 25 . Århus . tlf. 13 54 80

Alt i kolonial — konserves — vine —  
tobaksvarer — stort udvalg i dybfrost  
— Det er os med den gode kaffe —

Sætter De pris på noget godt

### ELITE CHOKOLADE

Kannikegade 12 . Århus . Tlf. 12 38 18

Stort udvalg i chokolade og konfektur.  
Prøv vore lækre hj.lavede chokolader.  
Fine gaveæsker i mange størrelser og  
priser

Med venlig hilsen

Elite Chokolade

Kør ind til

### ESSO SERVICENTER

Skanderborgvej 39. Århus . tlf. 14 06 16

Benzin — Olie — Smøring

Husk vor kiosk med tobaksvarer —  
skriveartikler — konfektur — pastiller  
og så har vi længe åbent

Venlig hilsen Ivar Dahl Nielsen

# DSBs Triangelmotorvogne - MF MC - Privatbaner

Overskriften lyder måske nok mærkelig, men der er dog en sammenhæng også her. Og forklaringen følger nedenstående:

I perioden 1928-29 anskaffede DSB 18 små toakslede Triangelmotorvogne fra den kendte fabrik i Odense. Vognene døbt MF 51-68, og de gjorde i mange år god fyldest i trafikken, bl. a. i kraft af deres gode økonomi. I 1941 omnummereredes de, så de fik numrene 631-647, idet MF 62 allerede i 1933 var udrangeret. (Måske nogle af vore læsere kan fortælle årsagen til, at nr. 62 så tidligt udrangeredes. Brand? Sammenstød eller hvad?)

I 1950 kom fem MF-vogne på værksted, og her ombyggedes de gennemgribende, bl. a. ved at blive forsynet med Hercules-dieselmotor. I 1956 var deres skæbne kommet, og de udrangeredes af DSBs vognpark, men blev dog ikke ophugget, idet de solgtes til forskellige privatbaner, hvor de siden gjorde god fyldest. Dette var også årsagen til, at ikke mindre end tre endnu eksisterer, de to i jernbaneklubbers eje, og den tredje på vej til det samme.

Om disse motorvogne fra Triangel er der skrevet en hel bog, derfor skal vi ikke gå i detaljer med beskrivelser af vognenes mange fortræffeligheder.

Derimod vil vi gå i detaljer på et helt andet område, nemlig motorvognenes omnummereringer. De »lærde«, d. v. s. de mennesker, der studerer

»numre« på jernbanekøretøjer og søger at hitte rede i omnummereringer m. m. synes nemlig at være ganske uenige m. h. t., hvilke MF-motorvogne, der blev til MC-motorvogne. I alle tilfælde angiver forskellige kilder forskellige nummerkombinationer, og da vi som sagt stadig har tre af typen i levende live, så var det måske alligevel interessant at vide, hvad der i sin tid stod på siden af dem, mens de endnu hed litra MF.

Jernbane-Bladet har derfor i samarbejde med Dansk Jernbanearkiv i Sakskøbing søgt at finde sandheden frem. Og det er, såvidt vi kan skønne, lykkedes ved at gå i gang med »at hige og søge, i gamle bøger«.

Og her er de rigtige nummerkombinationer:

MF 638 blev i januar 1950 til MC 651,  
1956 VaGJ MC 651, 1972 ØSJK

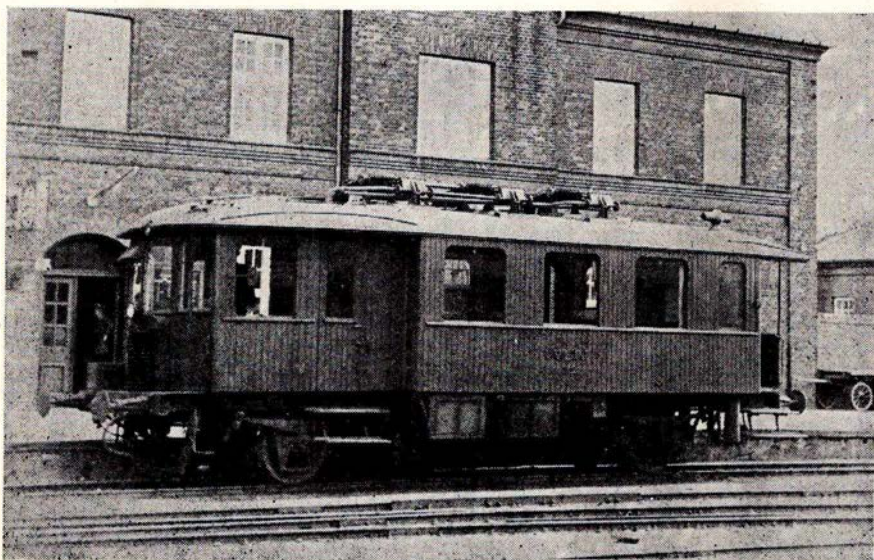
MF 633 blev i januar 1950 til MC 652,  
1956 RØHJ M 2, udrangeret 1961

MF 646 blev i marts 1950 til MC 653,  
1956 RØHJ M 4, 1962 VLTJ M 2,  
1975 Triangelklubben

MF 645 blev i maj 1950 til MC 654,  
1956 KRB M 4, brændt 1961

MF 634 blev i maj 1950 til MC 655,  
1956 ØSJS M 2,

Hermed må vi håbe, at alle tvivl fremover er udelukket, idet oplysningerne stammer fra absolut autentiske kilder. For assistance rettes en tak til Dansk Jernbanearkiv, Sakskøbing.



VLTJ M 2, x RØHJ M 4, x DSB MC 653, x DSB MF 646, nu tilhørende Triangelklubben, ses her på Lemvig station i 1967.

## Nørager

TANDLÆGE

**HANS TROEST**

Jernbanegade 1 - Nørager

Tlf. (08) 55 12 58

Konsultation 9-16

## Tversted

Mad som vor mor lavede den

**DELIKATESSE og VIKTUALIE**  
Skolevej . Tversted . tlf. (08) 93 13 11

Lækkert smørrebrød - platter -  
anretninger også gerne ud af huset -

Lad os tage besværet til Deres fester  
Husk vor grillkylling

Med venlig hilsen Inger Jensen

## Skørping

**SKØRPING GRILL**

**OG SMØRREBRØD**

Øl og vand ud af huset

## Karup

Lad Deres vogn komme i trygge og  
fagmæssige hænder

**HEDENS AUTO I/S**  
Industrivej 40 . Karup . tlf. (07) 10 18 91

Moderne autoværksted - køb - salg

Med venlig hilsen  
Flemming Vestrup - John Nielsen

Vær gæst ved Deres egen fest  
lad os tage besværet

**KARUP FORSAMLINGSHUS**  
Bredgade 15 . Karup . Tlf. (07) 10 10 49

Gælder det familie-, forenings- eller  
firmafester - så ring og få et godt  
tilbud.

NB: Vi har platter og smørrebrød  
hver dag

## Aarhus og omegn

Køb kød hos den rigtige slagter

### Slagtermester Henning Nielsen

Jordbrovej 5 . Århus . tlf. 10 31 33

1. kl.s kød - flæsk - hjemmelavet pålæg. - Prøv vor lækre medisterpølse og leverpostej. Vi har altid møre oksestege. Køb det bedste - det gør vi

Bag den gode smag

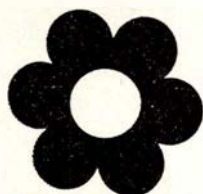
### Brød- og konfektureforretningen

Rudolf Wulffsgade 17 . Århus

Tlf. 14 14 59

Altid frisk og lækker brød - stort udvalg i chokolade og konfekturer - fine gaveæsker - Dessert-is m. m.

## Brugsting - Blomster



**Pernille**  
Sønder Alle 24  
8000 Århus C  
tlf. 1393 02

Vore damer anbefales

### »SALON NET«

(Hjortshøj gl. mejeri)

Virupvej 61 . Tlf. (06) 22 18 59

Alt indenfor moderne hårpleje

Hurtig og venlig betjening

Åben hverdage 9-17, fredag 9-19

Lørdag lukket

Kød er en tillidssag - køb hos den rigtige slagter

### DERES SLAGTER

Tranbjerg Centret . Tlf. (06) 29 39 59

1. kl.s kød og flæsk - hj.lavet pålæg

Prøv vor lækre hj.lavede medisterpølse

Altid velhængt oksekød

Husk vore ugepakker - Vi mødes hos

Jytte og Allan

Kør ind til

### CHEVRON SERVICE

Silkeborgvej 702 . Brabrand

Tlf. 26 18 01

Benzin - olie - spar penge - tank selv

vi hjælper Dem gerne

Med venlig hilsen

Svend Erik Hansen

Hvor man spiser godt - og uden ventetid

### TEMPO CAFETERIA

Nr. Allé 51 . Århus . tlf. (06) 13 63 64

Hver dag en spændende middag - og altid frisklavet kaffe og frisk bagværk. Skal de have fest ta'r vi besværet - Platter og lækker smørrebrød også ud af huset. HUSK vi serverer morgenkaffe fra kl. 6. - Med venlig hilsen Anni og Anders

Vi har det hele

### NORDBYENS KIOSK

v/ Ove Dalstrup

Illerupvej 38 . Århus . Tlf. 16 09 68

Alt i dag- og ugeblade - skrivateikler - tobaksvarer - chokolade - konfekturer - tips

Specialforretning for smarte piger

### T R MODECENTER

Svætorvet - Gellerup Center

Brabrand - Tlf. (06) 25 02 44

Bag den gode smag -

Forteleddets lækre brød og kager, som vi forhandler i

### Tranekærparkens Brød og Konfekturer

Tranekærparken 3 . Risskov . 17 97 26

Franske oste - skæreste - chokolade

- konfekturer. - Åben hver dag kl. 7-22

Med venlig hilsen

Mariane og Poul Erik Jacobsen

Gå hellere straks i

### VIBY KØKKENCENTER

Skanderborgvej 190 . Viby J

Telefon (06) 14 32 33

Gælder det nyt eller modernisering af Deres køkken - så kom ind og se vort store udvalg

Stort udvalg i garderober - kom ind og få en køkkensnak - Tilbud gives gerne. Vi giver 10 pct. til etatens folk

Husk - håret er kvindens stolthed

### SALON BYVANGEN

Grundtvigsvej 24 . Viby J . tlf. 14 47 55

Alt indenfor moderne hårpleje udføres

af kyndig og venlig betjening

Med venlig hilsen Joan Andersen

Se godt - se godt ud i MODERNE BRILLER fra...



### JØRN FILTENBORG OPTIK

Optometrist - Specialoptiker

Banegårdsplads 16 (ved SAS) . Århus

Telefon 13 77 22

Gå ikke forgæves - gå straks til

### GRØNNE

Rundhøj Centret . Højbjerg

Telefon (06) 14 83 70

Alt i herre-, drenge- og fritidstøj

Pigetøj og babytøj

De handler med garanti hos GRØNNE

- stedet hvor man kommer igen

Vore damer går i

### SALON »RIE«

Viby Ringvej 131 . Viby . tlf. 15 92 10

Stedet for moderne hårpleje

- vær moderigtigt klippet

Stedet hvor man kommer igen

### MØLLEVANGENS CAFETERIA

Helge Rodesvej . Århus . (06) 10 43 50

Selskabsmiddag - Luxussmørrebrød

God daglig middag: 2 retter + kaffe

(pensionærrabat) - Morgen komplet fra

kl. 7-11. - Altid en lækker søndagsmid-

dag fra kl. 11-17. - Smørrebrød - Kyl-

linger - Pølser

Selskaber modtages gerne

### INDRAMNING

Færdig kvalitetsindramning til fornu-

dige priser. - Liste, glas m.m. til gø-

det-selv-indramning. - Alle materialer

til fremstilling af stearinlys

### VÆRKSTEDET

Søgade 17 (v. Føtex P-plads Fr. Allé)

Århus

Åbent: Ma.-fr. fra kl. 13

Lørdag kl. 9-12

Tlf. 13 98 27

# Verdens hurtigste dieseltog

ENGLÆNDERNE opfandt i 1825 jernbanen, og dette var de mere end stolte af. Den betød en revolution i udviklingen indenfor teknikken, og snart fulgte alle verdens andre lande efter og byggede jernbaner.

Onde tunger påstår, at englænderne var så stolte af den nye opfindelse, at de siden har »hvilet på laurbærene«, og at de ikke har ændret og moderniseret deres jernbaner siden 1925.

Og noget synes der måske at være om det. Det er i alt fald en kendsgerning, at store dele af det engelske jernbaneland på mange måder virker håbløst forældet i sammenligning med kontinentale forhold. Blot personvognsmateriellet bygges ofte efter samme skabelon som vore gamle kupévogne, med buede sider og døre ind til hver vognafdeling. Og mange af landstationerne synes ikke at have gennemgået nogen form for modernisering, siden de blev bygget. For slet ikke at tale om lilleputgodsvognene á la DSB gl. Qa!

## High Speed Train

Men England er også kontrastrig. British Rail, de engelske statsbaner, går deres egne veje og udvikler også nyt moderne materiel, der siger »Spar to« til meget af det, deres kolleger på fastlandet præsterer.

I de senere år har BR satset på udviklingen af nogle hurtigkørende dieseltog, som findes i et par generationer.

Første generation er det såkaldte »High Speed Train« (HST), der i oktober 1976 indsattes i den ordinære passagertrafik.

HST er verdens hurtigste dieseldrevne passagertog i ordinær trafik, og alene den betegnelse var tilstrækkeligt til, at Jernbane-Bladet besluttede sig til at prøvekøre toget.

Et »High Speed Train« består af 9 enheder. Et lokomotiv i hver ende, derimellem 7 vogne, såkaldte »Mark III«-vogne. Der er en 1. kl. passagervogn, 2 restaurantvogne og 4 2. kl. passagervogne. I hver restaurantvogn er der desuden også et antal siddepladser. Første klasses vognen rummer 48 passagerer i et rum, placeret 1 + 2, anden klasse rummer 72, placeret 2 + 2, også i et rum.

Lokomotiverne i hver ende er forsynet med en 12-cylindret Paxman Valenta dieselmotor, der udvikler 2.250 HK, altså pr. togsæt 4.500 HK!

Maksimalhastigheden for disse tog er 200 km i timen eller, for at blive i den engelske terminologi, 125 miles.

Og netop denne sidste betegnelse har givet toget det navn, det lanceres under i PR-arbejdet, »Inter-City 125«, hvilket er malet med store bogstaver på lokomotivets sider.

BR har sat 27 togenheder ind i trafikken mellem London og Bristol/Syd Wales. Hver hele time er der afgang fra London Paddington stationen, og ind imellem også på andre tidspunkter. I alt 32 tog er formeret af det nye hurtigkørende materiel, der tilbagelægger den 190 km lange strækning mellem London og Bristol på ned til 92 minutter, hvilket giver en rejsehastighed på 124 km/t. Mellem London og Cardiff køres de 233 km på 113 minutter, der giver omtrent samme rejsehastighed.

Det tog, vi rejste med, afgik fra London Paddington kl. 9.00 præcist. Første stop var Bristol Parkway, der ligger 179 (!) km fra London, og her standse vi kl. 10.13, altså efter 73 minut-

ters kørsel. Regner man efter, giver dette en rejsehastighed på 147,1 km/t, en præstation, der vist ikke er mange jernbaner, der kommer op på siden af, selv med elektrisk traktion.

Bortset fra de høje hastigheder, der ikke tilnærmelsesvis føles så store, må toget siges at være en fornøjelse at køre med. Skal man fra en vogn til en anden, åbner mellemdørene mellem vognene, blot man træder på matten foran. Derved undgår passagerer med meget bagage at skulle kæmpe for at åbne døre, noget de desværre er nødt til i vore hjemlige tog, selv i lyntogene, hvor man skal have en hånd fri til betjening af dørgreb. Men dette er elimineret her.

Dog – en enkelt anke er der. Renligheden. De engelske jernbaner har endnu ikke opfundet affaldskurve i tog, især kendes de ikke i afdelinger for ikke-rygere. Resultatet er, at vognenes indre hurtigt kommer til at bære præg af smudsighed.

Yderligere 32 togsæt er i ordre, og når disses levering påbegyndes, vil de blive indsat på ruten London–Newcastle–Edinburgh.

Vi kan ikke afslutte dette kapitel om HST uden at nævne, at et af dem i



HST under prøvekørslerne i Sydengland, fotograferet i fuld fart med ca. 200 km/t eller mere. Foto: British Rail.

## Aarhus og omegn

Hvor venner mødes

### BODEGA 65

Jægergårdsgade 65 . Århus . 13 12 21

Lad også det blive Deres fristed  
Med venlig hilsen FINN og BJARNE

Etatens folk handler i

### TROPEKÆLDEREN

P. Fabersvej 37 . Århus . tlf. 16 11 88

Akvarier - Fugle - Fisk -  
Planter - Foder - Tilbehør

Stedet hvor man mødes

### STRANDVEJENS STEAK-HOUSE

Nordre Strandvej 5 . Risskov . 17 59 33

Grill-retter - lækkert smørrebrød  
og platter

NB: Lad os tage besværet ved Deres  
fester. - Alt ud af huset - Ring og få  
et godt tilbud

Med venlig hilsen  
ESTHER og JOHN SCHRIVER

Exam. tandtekniker

### BENTE BÆK

Ivar Huitfeldtsgade 25 . Århus . 10 42 06

Konsultation 9-16.30  
(anden tid efter aftale)

Overenskomst med Kommunernes  
Landsforening og Sygekassen Danmark

Kor ind til

### SHELL

Grenåvej 150 . Risskov . tlf. 17 78 08

Benzin - olie - smøring - alt til bilens  
pleje - autotilbehør. - Moderne vaske-  
maskine (lukker kl. 20)

Åben alle hverdage kl. 6.30-24  
Søndage kl. 8-24

### CENTRA MARKED

v/ Max Lund

Nørre Allé 86 . Århus . tlf. 12 32 06

Kolonial - Konserves - Vine -  
Spirituosa

NB: Vi er friske med tilbud

### SATTVA

- en grøn-sag

Dagens ret tilberedt af årstidens bio-  
dynamiske grøntsager kr. 20,-

Friskpresset frugt- og grøntsagssaft

Desserter - Små retter - Frokostplatter  
The - Milkshakes - Kaffe

Åben mand.-fred. 12-21 - lørd. 17-21

Borgporten/Rosengade 23, 1. sal  
Århus C - Tlf. 19 85 08

Sy selv - den bedste maskine -  
det bedste resultat

### HUSQVARNA SY-SHOP

Gellerup Center . Brabrand . 15 26 16

Stort udvalg i nye og brugte maskiner

Alt i sy-tilbehør - Kig ind - vi hjælper  
gerne med råd og vejledning

Lad også dette blive Deres fristed

### HYGGEKROEN

Silkeborgvej 257 . Åbyhøj . Tlf. 15 70 89

- hvor venner mødes -

### CHEVRON SERVICE

ved P. Andersen

Grenåvej 189 - Risskov - Tlf. 17 73 69

Benzin - olie - vask - smøring samt  
stort udvalg i autoudstyr  
Quick-service udføres

Selvbetjening - Stor kiosk

## Ørum Djurs

Flere og flere går til ...

### FIRAN RADIO

Ørum Djurs - Tlf. (06) 38 11 68

Det er os med den gode

RADIO og TV-SERVICE

## Grenå

Alle ender i bukser fra ...

### »LOUISE«

Østergade 20 - Grenå

Tlf. (06) 32 22 90

## Ryomgaard

Gå først i Bixsen

### »BIXSEN«

Ryomgård - Tlf. 39 90 98

Hold ind til

### RYOMGÅRD CAFETERIA

Tlf. (06) 39 42 44

Altid en god veltillavet middag

Frisklavet kaffe

Hyggelige omgivelser

med venlig betjening

## Ebeltoft

### EBELTOFT EL-KØB CENTER

Nørreport 1 . Tlf. (06) 34 14 44

Belysning - Hvidevarer - Installationer

Alt arbejde udføres

nyt - samt reparationer

DAMEFRISØR

### BENTE JAKOBSEN

Nyvangen 11 . Ebeltoft . tlf. 34 26 56

Stedet for moderne hårpleje med  
personlig betjening

Lukket mandag

## Auning

Vær praktisk og smart i  
moderigtigt tøj fra

### BUTIK »VANJA«

Tlf. (06) 48 32 17 . Auning

Stort udvalg i dragter - slacks - bluser  
m.m. til piger i alle aldre - også selv  
om De er lidt rund - Med venlig hilsen

Herdis Madsen



HST BR 253.017 i regulær trafik standser et kort øjeblik i Newport, før det atter suser videre. Foto: -tl-

1973 satte verdensrekord for dieseldrevne tog ved at køre 143 miles pr. time eller 230 km/t!

### Advanced Passenger Train

Anden generation af højhastighedstog er APT – Advanced Passenger Train, som endnu er på prøvestadiet. Det første blev sat i drift i 1973, og siden er det blevet testet på kryds og tværs af BRs teknikere. Prototypen er drevet af gasturbiner, mens en ny modification, bestående af 3 togsæt, er elektrisk, og det er hensigten, at denne sidstnævnte type skal indsættes mellem London og Glasgow og køre den 640 km lange strækning på ca. 4 timer. De nye togsæt består af 14 vogne og har plads til 614 passagerer.

APT med elektrisk traktion forventes indsat i driften i løbet af 1978.

-tl-

### EIB yder lån på 11,6 mio. Pund til hurtige tog i det forenede kongerige

Den europæiske Investeringsbank har ydet et lån på et beløb svarende til 13,6 mio £ (19,7 mio ERE) til British Railways Board med henblik på finansiering af tre prototyper af et revolutionerende avanceret persontog (APT), der kan nå hastigheder på indtil 250 km/t på det bestående skinnelageme. Lånet har en løbetid på 8 år og en rentefod på 9 pct.

Der ligger mange års forskning og grundig afprøvning af et forsøgstog

bag APT-projektet, der udgør et gennembrud på området.

Medens særlig hurtige tog normalt nødvendiggør bekostelige nye skinnelageme uden skarpe kurver, er dette ikke nødvendigt for APT takket være dets geniale ophæng, der er udviklet af British Rail's eksperter.

Det muliggør ikke blot store hastigheder, men sikrer ligeledes et lavt energiforbrug, beskedne driftsomkostninger, lavt støjniveau og høj komfort takket være et integreret system, der hælder vognene indad i kurver.

De første tre APT bliver elektriske tog med hver to motorvogne, som anbringes mellem i alt 12 vogne.

### I brug i 1978 mellem London og Glasgow

Togene vil fra 1978 blive benyttet til personbefordring på hovedlinien langs vestkysten mellem London og Glasgow, hvor der findes talrige skarpe kurver. Rejsetiden vil, selv om hastigheden i begyndelsen ikke overstiger 200 km/t, kun udgøre 4 timer, medens det hurtigste traditionelle tog kan tilbagelægge strækningen på 5 timer.

Efter planen skal APT herefter indsættes på hele hovedlinien langs vestkysten, der betjener Birmingham, Manchester og Liverpool, og senere ligeledes på alle inter-city linier, hvortil det muligvis bliver nødvendigt at udvikle en ikke eldrevet version.

Denne første investering i de tre tog, der beløber sig til ca. 25 mio £, er betydelig, fordi den dækker udgifterne til

## Holstebro

Hvor etatens – og andet godtfolk mødes



Stationsvej 54 . Holstebro  
Tlf. (07) 42 75 89

Stedet hvor man kommer igen  
Alt i lækkert grill – På gensyn!  
Åbent kl. 8-24

Støtteklubben BK Sct. Jørgens  
venner indgang i gården

Kør ind til

**HAAHR BENZIN**  
Gartnerivej . Holstebro . (07) 41 07 69

Benzin – Olie  
HUSK: Haahr mini marked

Med venlig hilsen  
JONNA og EIGIL HANSEN

## Struer

Kør ind til

**ESSO**  
Holstebrovej 56 . Struer . tlf. 85 08 75

Benzin – olie – smøring – automatisk bilvask. – Husk vor velassorterede kiosk. – Med venlig hilsen Erik Vester

Gå hvor udvalget er størst:  
Specialforretningen

»CHARMAINE«  
for dameundertøj i alle str.  
Søndergade 5 . Struer . (07) 85 48 05

## Skive

Deres VVS-forretning

### LASS BRUNSGAARD HOLST EFTF.

Brøndumsgade 26 . Skive . (07) 52 18 26

Gas - Vand - Varme - Sanitet

Nyt såvel som reparationer udføres -  
reel og samvittighedsfuld  
Tilbud uden forbindelse

Vi mødes på ...

### SMEDE-KROEN

Thinggade 21 - Skive - Tlf. (07) 525400

Lad også det blive Deres fristed  
Åben daglig kl. 10-24

Med venlig hilsen  
ERIK

Tag noget lækkert med hjem  
--eller spis det her ...

### »GRILL 12«

Stationsvej 12 - Rønbjerg  
Telefon (07) 53 41 31

Lækre Grill-kyllinger - pølser - is  
sodavand - øl m. m.  
PÅ GENSYN I GRILL 12

Kvalitetsarbejde udføres

### TØMRERMESTER VERNER FINK

Værksted: Brårupvej 14 . Skive  
Privat: Norgårdsvej 40A  
Tlf. (07) 52 63 39

Alt indenfor tømrer- og snedkerarbejde  
udføres - nyt samt reparationer - alt  
til rimelige priser.

Etatens folk handler i

### Skives Cykel- og Knallertservice

v/ Paul Krøjer  
Frederiksgade 14 . Skive  
Tlf. (07) 52 18 79

Førende mærker i knallerter og cykler

Store og små skader

### AUTOOPRETNING

Buler - skrammer - rust -  
vi klarer det hurtigt og  
samvittighedsfuldt

### Pladesmed PAUL PEDERSEN

Brårupvej 30 A . Skive  
Tlf. (07) 52 65 65

Hvor godtfolk mødes ...

### EKSPORTCAFEEN

Brårupgade 6 - Skive - Tlf. (07) 52 46 39

Her er kolde drinks - eller et godt styk-  
ke mad. - Spec.: Gammeldaws revells-  
ben. - Kom ind og få en pot BILLARD

Kør ind til ...

### UNO-X SERVICE

v/ Vagn Hansen  
Brårupvej 30 A - Skive  
Telefon (07) 52 24 63  
Hurtig og venlig betjening

## Højslev

Vi handler i ...

### HØJSLEV BLOMSTER

Viborgvej 218 - Tlf. 53 59 42

Frukt - Grønt - Blomster  
Dekorationer - Kranse  
Altid friske varer

## Herning

Få mest for pengene - gå til

### »DAKO« KØBMANDEN

Gl. Landevej 122 . Herning  
Tlf. (07) 12 21 22

Alt i kolonial - konserves - vine -  
tobaksvarer - Stort udvalg i dybfrost  
Husk vi har altid et godt tilbud.  
Med venlig hilsen »Dako« købmanden  
v/ Kaja og Arne Frahm

Kør ind til

### TEXACO SERVICE

Sjællandsgade 73-77 . Herning  
Tlf. (07) 12 96 90

Benzin - betjening og selvbetjening  
Olieskift og smøring. - Husk vor mo-  
derne vaskemaskine med fem pro-  
grammer. - Åben hverdag 7-22, søn-  
og helligdage 8-22. - Med venlig hilsen  
Gretha og Henning Sandgård

Jyllands største specialforretning i  
autotilbehør

### JARI AUTO

Vestergade 25 . Herning  
Tlf. 12 28 06 . 12 29 77

Alt i overtræk - lys - sikkerhed -  
værktøj - olie - musik - vi har det hele

## Ikast



- Stedet for bedre møbler -

Etatens folk kører til

### ISENVAD AUTOLAK ApS

Hanningvej 53 . Isenvad . (07) 14 03 14

Vær ikke i tvivl om farven - med vor  
nye farvemaskine og nummersystem  
rammer vi lige den farve, De ønsker  
på Deres bil. Enhver form for plade-  
arbejde og forsikringskader.

Lad det også blive Deres fristed -  
hvor venner mødes



Østergade 25 . Ikast . (07) 15 41 98  
Velplejet øl - spirituosa - samt et godt  
stykke smørrebrød  
Med venlig hilsen  
Birthe og Finn Pedersen

Gå hellere straks i



Strøget 46 - Ikast - Tlf. (07) 15 44 22

STEREO. Her finder De alle kendte  
mærker. - 1. kl.s reparationer udføres  
på eget værksted.

Med venlig hilsen

Knud Frandsen og Per Nielsen



oprettelse af et produktionsanlæg, udfærdigelse af tusindvis af produktions-tegninger og anskaffelse af vedligeholdelsesudstyr.

EIBs hovedbegrundelse for at bidrage til finansieringen heraf er de fordele, som udviklingsområderne Glasgow og Merseyside vil kunne få af en forbedret forbindelse med London.

Der er dog også andre begrundelser herfor: mere konkurrencedygtige jernbaner, der aflaster vejnettet og luftfarten, sikrer en mere effektiv udnyttelse af energiresourcerne, ligesom det er vigtigt at støtte udviklingen af avanceret teknologi i Fællesskabet.

## MØDESTED

### Søndag den 30. oktober

KLK kører med F 694 som trækraft damp tog mellem Odense og Fruens Bøge. Kørslen sker i samarbejde med Jernbanemuseet i Odense, og der sælges i den anledning billetter, der gælder til såvel kørsel med damp toget som til besøg på museet. Prisen er kr. 10,00 for voksne og kr. 7,00 for børn.

Der er afgang fra Odense station kl. 13.25, 14.25 og 15.25. Fra Fruens Bøge er tiderne kl. 13.50, 14.50 og 15.50.

Jernbanemuseet har åbent fra kl. 10.00 til kl. 15.00.

### Fredag den 11. november kl. 19.30

DJK, *Midtjysk afdeling* afholder medlemsmøde i Århus Oliefabriks mødelokale, H. N. Clausensgade 11, Århus.

### Mandag den 14. november kl. 19.00

ØSJS afholder møde og filmaften i Køge Biblioteks store sal. Lokomotivfører Svend Jørgensen, der gennem mange år har dyrket jernbane hobbyen, vil fortælle og vise lysbilleder fra den gang, der var damp tog til.

### Tirsdag den 15. november kl. 19.00

DJK/KLK/SHS-medlemmer mødes i Dagcentret, Fredericiagade, Kolding, hvor cand. mag. Vigand Rasmussen, Vejle vil fortælle lidt om jernbanernes stationsbygninger og give nogle tips om eftersøgning af »vor« litteratur på biblioteker m. v.

Som sædvanlig vil der kunne købes kaffe, the, øl, vand m.m. under mødet, og alle interesserede er velkomne.

### Onsdag den 16. november kl. 19.30

DJK afholder medlemsmøde i »Karnappen«, Niels Hemmingsensgade 10, København K.

## Haasum

Kom godt ud og hjem – kør med

### Bettys Minibus og Turistfart

Haasum . Tlf. (07) 56 63 18

Rutineret chauffør – velholdte vogne

Svarer dag og nat

## LANDET RUNDT

MO-VOGNENE er snart rariteter på østlige side af Storebælt. Efter Hareskovbanens elektrificering er de forsvundet fra denne bane, og fra 1. januar forsvinder de også fra Frederikssundbanen mellem Ballerup og Frederikssund, idet de her vil blive erstattet af lokomotivtrukne tog. At dette sidste er muligt, skyldes frigivningen af MX/MY-lokomotiver i regionaltrafikken, når MZ 1447-1461 efterhånden leveres fra Sverige. Sidste bastion med MO-vogne er herefter »Lille Nord«, strækningen Helsingør-Hillerød.

WEEKENDTURE er en foreteelse, der atter i år er dukket op i DSBs brochure-regn. De senere års succes på dette område har vist, at disse arrangementer er kommet for at blive. Sæsonen 1977-78 byder på 24 weekendrejsemål.

MR-togene, der i et antal af tredive er bestilt til levering i perioden 1978-79, vil fra sommerkøreplanen 1979, K 79, blive énmandsbetjente, d. v. s. kun med en lokomotivfører. Billettering og salg af billetter bliver overladt til stikprøvekontrol og automater, idet man påregner, at ca. 90 pct. af passagererne i forvejen har billet, enten fra andet tog eller indkøbt på en betjent station.

Velkommen hos Otto

## Ekkodalens GRILL-TERIA

Ekkodalen 5 . Århus . Tlf. 16 05 37

## Horsens

### EBBE IVERSEN

Tandlæge

Borgergade 24 . Horsens . (05) 62 53 63  
Køb børnetøj i specialforretningen -

her er udvalget størst - gå i

### »BUKSETROLD«

Hestedamsgade 16 . Horsens

Tlf. (05) 62 16 78

Modetøj til børn



Kør ind til

### GULF EXPRES BENZIN

Sønderbrogade 54 . Horsens

Tlf. (05) 62 20 30

Benzin - Olie

Husk vor velassorterede kiosk  
Døgnåben - spar penge - tank selv

Vi handler i

### CHRISTIANSSENS BLOMSTERFORRETNING

v/ Birgit Juhl Nielsen

Stevedorevej 20 . Bækkelund . Horsens

Tlf. (05) 62 30 43

Alt i årstidens blomster og planter - grøntsager og sydfrugter - krans - sammenplantninger - fikse brudebuketter - visitbuketter. - Med venlig hilsen  
Birgit Juhl Nielsen

Lad også syning blive Deres hobby - alt til syning - på et sted

### BERNINA

Smedegade 17. Horsens . (05) 62 35 55

Kvalitetsmaskiner, der kan det hele - Gode brugte og demonstrationsmaskiner - Reparationer - -Kom ind og få en synsak. - Med venlig hilsen

KURT PEDERSEN

Alt i grill-retter - nemt og hurtigt - spis det her ved hyggelige borde - eller også gerne ud af huset.

Åbent: man-, tirs-, ons-, torsdag 15-22  
fredag, lørdag og søndag 11-23

## Randers

Spar penge – sy selv – gå i specialforretningen med syartikler

### »SYÆSKEN«

Kirkegade 15 . Randers . tlf. 42 29 16

Lækre moderne fritidsstoffer

Stort udvalg i syartikler

Velkommen i Syæsklen

Grethe Vestergaard

### FOTOGRAF BJØRN HEDE

Storegade 14, 1. sal . Randers

Tlf. (06) 41 17 17

Moderne portræt- og reklameatelier  
Åben mandag-torsdag 10-17  
fredag 10-20, lørdag og søndag efter  
aftale – ring og hør nærmere  
Med venlig hilsen  
Bjørn Hede

Bag den gode smag

### ROSENDALS BAGERI

v/ Tommy Piil

Udbyhøjvej 3 A . Randers . tlf. 42 26 88

Alt i lækkert brød og kager

Bestilling på alt slags brød  
modtages gerne

Alt under ét tag – hos

### IVAN LARSEN

Glentevej 1 – Randers – tlf. 42 51 46

Special herresalon – Special damesalon

– Special ansigts- og skønhedssalon –

Special toupé- og paryksalon

Stedet for moderne hår- og skønheds-

pleje – Lukket mandag

Parkering lige uden for døren

Tag noget lækkert med hjem –  
eller spis det her ...

### SMEDENS GRILL-BAR

Burchersgade 4 – Randers – Tlf. 411050

Alt i lækkert grill – husk det er os  
med de store kyllinger.

Med venlig hilsen

KIRSTEN PEDERSEN

## Egå

Deres flytninger og transport er i  
gode hænder – når De benytter

### STORM's BUDCENTRAL

Brovænget 1 – Egå – tlf. 22 41 17

Firmatransport – flytning – langture –  
dag- og aftenkørsel – også i weekenden

Tilbud uden forbindende

Rabat til etatens folk

Byens billigste

## Hobro

Lækkert og frisksmurt smørrebrød  
får De i

### BYENS SMØRREBRØD

Adelgade 74 . Hobro . (08) 52 26 26

Husk til fester – bestillinger modtages  
på platter og anretninger

Diner transportable

Med venlig hilsen Marie Lammers

Vær prisbevidst – gå i

### BRUGSEN

Sdr. Onsild . 9500 Hobro

Tlf. (08) 54 40 04

Her finder De alt i kolonial – konserves  
– vin – tobaksvarer – det er os med  
den gode kaffe. – Stort udvalg i dyb-  
frost. – Husk: vi har altid et godt tilbud

En forretning med liv i

### BYENS DYREHANDEL

Adelgade 45 . Hobro . Tlf. (08) 52 28 21

Alt i fugle og fisk – akvarietilbehør og  
foder. Kig ind og få en dyresnak

Med venlig hilsen Villy Petersen

Lad også det blive Deres fristed ...

### RESTAURANT

#### »JOHN BULL«

Adelgade 71 – Hobro – Tlf. (08) 52 28 22

Kom og nyd en drinks – eller et godt  
stykke mad i hyggelige omgivelser

Med venlig hilsen

HANNE UDBY

Moderne piger er smart klædt på fra

### BOUTIQUE BLOCH

Adelgade 74 – Hobro – Tlf. 52 35 65

Modetøj – Modesmykker – Lædervarer  
Kunsthåndværk m.m.

Kig ind og få en modesnak

## Rødkjærsbro

Vær prisbevidst i FIKST TØJ fra ...

### »BUTIK 5«

Søndergade 5 – Rødkjærsbro

Telefon 65 89 81

Stort udvalg i bluser – bukser –  
vindjakker – trikotage  
til børn og voksne

## Bording

Unge og ældre handler tøj hos

### »TOLSTRUP«

Bredgade 33 . Bording . (06) 86 18 00

Herre- og drengetøj til alle formål

Kom ind og få en tøjsnak – vi hjælper

Dem gerne med råd og vejledning

Med venlig hilsen

Charlotte og Poul Tolstrup

Vær sikker kørende – kør til

### Mekaniker KAJ VERNER HOFF

Ruskjærvej 13 . Bording . (06) 86 12 18

1. kl.s arbejde udføres på alle bilmær-  
ker – faglig og samvittighedsfuld –  
bestil venligst tid – svarer kl. 7.30-17.  
– ingen opgave er for stor –

## Hadsten

Vær velklædt og moderigtig i tøj fra

### C – B DESIGN

Selling skole . Tåstrupvej 44 . Hadsten

Tlf. (06) 98 07 21

Direkte salg til forbruger fra fabrik.  
Vi er specialister i skindtøj – Vi syr til  
Dem til samme pris – Venlig og hjælp-  
som betjening – Kig ind, vi hjælper  
Dem gerne med råd og vejledning

Lad også det blive dit fristed

### DROP-IN BODEGA

Østergade 45 . Hadsten . Tlf. 98 03 79

Hvor venner mødes – over et lille glas

På gensyn i Drop-In Bodega

## Hammershøj

Gælder det blomster og planter –  
så gå i

### »DEN GAMLE MØLLE«

Viborgvej 60 . Hammershøj

Telefon (06) 45 14 76

Altid friske potteplanter og fikse  
buketter – moderne binderi – alt til  
haven. – Med venlig hilsen  
Gartner Erik Andersen

## FRA KLUBBERNE

### Om at planlægge for fremtiden

Materielplanlægning ved Helsingør Veteranjernbane.

### Baggrund

Som følge af en generalforsamlingsbeslutning har Helsingør Jernbaneklub nedsat en planlægningsgruppe, der har fået til opgave at udforme en plan over, hvordan Helsingør Jernbaneklubs vterantog skal se ud i fremtiden.

Formålet er naturligvis at skabe tilstrækkeligt med rullende materiel til fremtidens opgaver, samt fremvise noget virkeligt godt materiel.

Udvalget har fået 3 hovedopgaver:

1. Lave en målsætning for klubbens rullende materiel.
2. Finde frem til det materiel, som opfylder målsætningen.
3. Finde egnede oplagringspladser under tag til materiel, som endnu ikke er restaureret.

### Ad 1.

At lave en målsætning for det rullende materiel er ingen let opgave, idet man skulle søge at finde ud af, hvilken tidsperiode der skal repræsenteres, samt hvor mange lokomotiver og vogne, der skal anvendes til fremtidens opgaver.

I en klub som Helsingør Jernbaneklub er der mange interesser. Nogle interesserer sig for det helt gamle materiel, nogle synes godt om små damplokomotiver, andre kan ikke få dem store nok, mens andre – og det er især de yngre medlemmer – interesserer sig for motormateriel. Dette skal afvejes med krav om at skaffe noget materiel, som kan anvendes til den kørsel, klubben tjener sine penge på, og som er forudsætningen for at nyt materiel kan komme ud at køre. Endelig skal man passe på ikke at konkurrere med andre klubber i at repræsentere en bestemt tidsperiode.

Disse overvejelser har udmøntet sig i flg. målsætning:

Helsingør Jernbaneklubs rullende materiel består af lokomotiver og vogne af typisk sidebanemateriel fra de store jernbaneloves tid. (Perioden omkring 1900–1925.)

Der satses på 2 togstammer bestående af damplokomotiv + 5 lukkede + 1 åben personvogn + 1–2 godsvogne eller post/pakvogne.

I det omfang, klubbens ressourcer tillader det, arbejdes der på:

1. En mindre togstamme, bestående af ældre kupévognsmateriel, repræsenterende perioden før 1900.
2. Motorvognsmateriel.  
2 toakslede motorvogne af Triangel-typen.  
1 danskbygget skinnibusmotorvogn.
3. Et tog til brug for udflugter og særtogsarrangementer bl.a. på DSB. Hertil satses på et større lokomotiv.

Som det ses af ovenstående, lægges hovedvægten på, at klubben opbygger det typiske sidebanetog, som passer til vor hjemmebane – HHGB, men at klubben også i fremtiden i mindre omfang vil prøve at præsentere andet materiel, som kan vise den historiske udvikling.

### Ad 2.

Udvalget har prøvet at finde frem til det rullende materiel, som klubben endnu mangler for at opfylde målsætningen. Dette er ikke nogen let opgave, og især har det været vanskeligt at finde frem til lukkede personvogne fra perioden 1900–1925. Det er ønsket at præsentere så forskellige typer af vogne fra denne periode, som det er muligt, men desværre er det hurtigt overset, hvad der er tilbage hos stats- og privatbaner. Derfor har vi indledt en jagt på de mange personvognskasser, anbragt rundt omkring. Udvalget appellerer til alle, som kender steder, hvor der ligger vognkasser fra »vores« periode, om at henvende sig. Vi er meget interesseret i at få registreret, hvad der findes.

Udvalget har også rettet henvendelse til banerne for at få reserveret det materiel, som vi gerne vil bevare ud fra vores målsætning. Vores ønsker er blevet positivt modtaget, og her har det nok også betydning, at der ligger en grundig overvejelse til grund for ønsket om et bestemt stykke rullende materiel.

Man kunne måske anføre, at det er forkert, at Helsingør Jernbaneklub ikke vil være med til at bevare jernbanemateriel fra alle perioder, men her må jernbaneklubberne supplere hinanden. Nu kender vi ikke præcis de øvrige veteranjernbaners målsætning, men man gætter vel og næppe helt forkert ved at anføre, at det ældre materiel hører hjemme på Maribo-Bandholm Jb, og det nyere på Mariager-Handest Jb. Helsingør Jernbaneklub koncentrerer sig om perioden midt imellem.

## Hjørring

### BODIL MODE

Br. Seidelinsgade 5 . Hjørring  
Telefon (08) 92 78 06

Lækre ting i kjoler – nederdele – bluser – tørklæder – bæltter m.m.

Bag den gode smag

### »CARLSENS« BAGERI

Østergade 50 . Hjørring . (08) 92 47 27

1. kl.s lækkert brød og kager  
Bestillinger modtages gerne

Hvor man spiser godt

### HØJENE CAFETERIA

Skagensvej 156 . Hjørring . (08) 92 25 29

Hver dag en god veltillavet middag – Alt i smørrebrød – grill kyllinger – pommes frites. – Vi klarer også gerne mad ud af huset. Vær gæst ved Deres egne fester (det klarer den tidligere ejer og kogekone Elin Christensen for Dem). – Ring og få et godt tilbud.



Vær prisbevidst – tank hos Shell

hos Ib  
Shell

Hirtshalsvej . Hjørring . tlf. 92 28 65

## Ålborg

Kør ind til

### ESSO SERVICENTER

Jyllandsgade 22 . Ålborg . (08) 13 90 50

Benzin – Olie – Smøring – Autoudstyr  
Husk vor moderne vask

1. kl.s reparationer udf. med garanti  
Bilistbutikken har alt

## Frederikshavn

Gå til den rigtige slagter

### TH. LASSENS EFTF.

v/ Henning Jensen

Danmarksgade 86 . Frederikshavn

Tlf. 42 06 78

Kød – flæsk – alt i lækkert hj.lavet pålæg – Altid mørt og velhængt oksekød til alle formål – Køb det bedste – det gør vi

Er De i lykkelige omstændigheder  
eller bare dejlig rund –  
så har vi tøjet i

**LADY VENTETØJ**

Sct. Mathiasgade 74 – Viborg  
Tlf. (06) 62 75 24

Midtjyllands største udvalg i førende  
inden- og udenlandske fabrikater  
Med venlig hilsen  
Britta Juhl



Gravene 30 . Viborg . Tlf. 62 93 16

Benzin – Olie – Kioskvarer  
Tank og butik åben hele døgnet

Venlig hilsen  
Leif Jacobsen

Alt i fyrretræ

**BYENS TRÆVAREBUTIK**

Sct. Mathiasgade 22 . Viborg  
Telefon (06) 62 10 85

Har De buler – eller andre små  
skavanker – kør til

**CARSTENS AUTO**

Klokkestøbervej 6 . Viborg  
Telefon (06) 61 15 15

Autoopretning – mekanikerværksted  
Al slags arbejde udføres – på alle  
vognmærker. Hurtig og faglig

Kun én håndværker – alt i ét

**VIBO GLAS**

Ålborgvej 125 . Viborg . (06) 62 82 44

Glarimester – Thermoglasfabrik  
Lad os give Dem et uforbindende  
tilbud på omskiftning af Deres gamle  
ruder. Vi klarer alt – både træ og ruder.  
Ring og få et godt tilbud

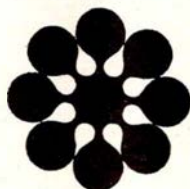
Stedet for moderne hårpleje ...

**I C I – SALONEN**

Mathiasgade 44 – Viborg – Tlf. 62 10 30

Individuel hårpleje netop efter din type  
1. kl.s præparater bruges og sælges  
gerne.

Spec.: MODERNE KLIPPETEKNIK



**M E N Y**

De bedste kvaliteter i kaffe, the og  
kakao. – Bringer til Deres dør hver  
14. dag.

Erik Glippingsvej 6 – 8800 Viborg  
Tlf. (06) 62 43 80

Specialist i autoopretning

**VIBORG AUTOOPRETNING**

Gl. Århusvej 21 . Viborg . tlf. 62 80 88

Jeg anbefaler mig med alt indenfor  
autoopretning med det nyeste og mo-  
derne værktøj – ingen opgave er for  
stor. – Venlig hilsen  
Erik Jensen

Vi klarer enhver opgave  
indenfor reparationer

**C. D. CENTER**

Dumpen 2 A . Viborg . (06) 61 25 20

1. kl.s reparationsværksted indenfor  
cykler og knallerter – alt udføres fag-  
mæssigt, hurtigt og samvittighedsfuldt

Skab hygge med nye møbler og  
tæpper fra

**Thinggades Møbelforretning**

Dagligstuer – Reolvægge – Spisestuer –  
Skriveborde – Kommoder til landsby-  
priser. – Kig ind – ingen købetvang

Med venlig hilsen

Annelise og Arne Dalsgård  
Viborg

Vore funktionærer handler i

**MIKA-MÅRKED**

Koldingvej – Falkevej – Viborg

Tlf. (06) 62 09 28

Alt i kolonial – konserves – vine –  
tobaksvarer. – Stort udvalg i dybfrost –  
Fersk kød – frugt – grøntsager –  
blomster. – Husk: Mika-Marked har  
tilbud, der er værd at gå efter.

Tandlæge

**BØRGE DAM**

har åbnet praksis på adressen:

»Sønæs« – Sønæsvej 1 – Viborg

Konsultation aftales på  
telefon 62 90 75

Kør ind til automekaniker

**PER STOHLM CHRISTENSEN**

Ærøvej 24 . Viborg . Tlf. (06) 62 85 25

1. kl.s reparationsværksted for alle  
vognmærker – samvittighedsfuldt og  
fagmæssigt arbejde

Vær sikkert kørende –

overlad trygt Deres vogn til os

**VESTERMARKENS AUTO**

Vestermarksvej 11 . Viborg  
Tlf. 62 93 33

1. kl.s mekanisk arbejde udføres  
faglig og hurtigt (ny indehaver)

Med venlig hilsen René Mikkelsen

Vi borger for kvaliteten

**Viborg Blikkenslageri ApS**

Nytorv 5 . Telefon 62 62 47

Vi udfører alt indenfor vand-, varme-,  
sanitet- og fjernvarmetilslutning

Ring og få et godt tilbud u. forbindende  
T. BAK . 62 91 15

J. WESTERGAARD . 62 46 24

Kør ind til ...

**ESSO PÅ RINGVEJEN**

Viborg – Tlf. (06) 62 16 16

Benzin – olie – smøring – quick-service  
Bilistbutik – Husk eftersyn af bilen er  
i kyndige hænder hos os.

Med hilsen – R. KROMANNE

Vær prisbevidst – gå til

**Brunshåb Købmandsforretning**  
Vinkelvej 101 – Tlf. (06) 620114 – 621790

Kolonial – konserves – vine – tobakker  
Det er os med de gode tilbud

Med venlig hilsen  
RUBY HEIBERG

### Ad 3.

Vi må erkende, at det kan være mange år, inden man får restaureret det materiel, som er indkøbt. Det gør egentlig heller ikke så meget, for der skal også være noget til vore efterfølgere. Til gengæld må vi forpligte os til at sørge for, at det ikke-restaurerede materiel er opbevaret under betryggende forhold. Det nytter ikke meget, at man har store ønsker om at bevare noget materiel, hvis man lader det henstå udsat for vejr, vind og hærværk, og det så er så råddent og rustent, når det endelig skal laves i stand, at det vanskeligt eller umuligt lader sig gøre. Derfor har udvalget også fået til opgave at skaffe det ikke-restaurerede materiel under tag. Det skal ikke nødvendigvis være med sporforbindelse, vi har også kig på lader o. lign. Imidlertid skal der bruges ret meget plads, da vi regner med, at 2 damplokomotiver og 5-6 vogne skal opbevares på den måde, og er der nogen, der har nogle gode forslag, vil vi meget gerne høre nærmere.

### Afsluttende bemærkninger

At planlægge for fremtiden i en hobbyklub er en vanskelig opgave, fordi arbejdet, der udføres, og de resultater, der nås, næsten udelukkende afhænger af klubbens aktive medlemmer, og da der jo er tale om en fritidsbeskæftigelse, er det begrænset, hvor meget tid man kan anvende. Det er dog imidlertid vigtigt, at man prøver at udtrykke sine hensigter for fremtiden ud fra de erfaringer, man har fået i den tid, der er gået, og det er dette udvalgs arbejde et udtryk for.

*Peter Roland Hansen.*

**MHVJ** havde atter i år stor succes med deltagelsen i Aarhus Fæstuge i begyndelsen af september. I togene befordredes ialt 9.019 passagerer mod 6.823 sidste år, altså en stigning på ikke mindre end 32 pct. Søndag den 11. september kørte **MHVJ**s tog det hidtil største antal passagerer i ét tog, nemlig 494. Rekorden var hidtil 453. I forbindelse med det sidste togs ankomst til Aarhus Ø. søndag den 11. september afhentede en gammel postdiligence fra Den gamle bys postkontor post, der var indteveret i **MHVJ**s postvogn DSB Do 5604 (x HHJ D 232). Ialt var der indleveret ca. 150 breve og brevkort.

**(Trinbrættet)**

**ØSJK** har fra Tuborgfonden fået tildelt kr. 3.000,-, som skal anvendes til indkøb og istandsættelse af en Tuborg-godsvogn.

**HgJKs** »nye« damplokomotiv, det i 1883 byggede **GUNGNER**, alias DSB Hs 368, som foreningen Danske Dampvenner tidligere på året skænkede klubben, er i august blevet flyttet til Helsingør, hvor det har fået plads i DSBs remise indtil videre. Lokomotivet skal senere føres tilbage til sin oprindelige skikkelse med messingkrave på skorsten og navneplade på siden.

**Støtteforeningen Danske Dampvenner** har udsendt en ny platte, denne gang med de smalsporede bornholmske jernbaners første damplokomotiv, **BJ** nr. 1, bygget til den i 1900 åbnede bane Rønne-Nekso. Platten er den første i en serie, der udsendes under titlen »Danske smalsporlokomotiver«, og den koster som tidligere udsendte platter kr. 95,00 + kr. 10,00 til porto. 150 nummererede eksemplarer er fremstillet, og de er tegnet af kunstnerinden Bertina Kærager.

**MHVJ** stod også for en udstilling i den tidl. restauration på Aarhus Ø. om Grenåbanen i anledning af dennes 100 års jubilæum. Desuden var der en informativ udstilling om nærbaneprojektet. Sidst, men ikke mindst publikumstiltrækkende, var en modelbane, bygget af **MHVJ**s personale. Alle aktiviteter skabte berettiget interesse blandt det store publikum, der havde fundet vej til den gamle jernbanestation ved havnen.

**(Trinbrættet)**

## DØDSFALD

Opt. K. P. Bissenbacher,  
fh Skjern, 80.

Lkf. S. H. Kaster,  
fh Es, 80.

Signal-ing. S. A. Hylsebæk,  
fh Ar, 78.

Billetks. E. Juul,  
fh Vj, 76.

Stfst. G. Dalgaard,  
fh Kå, 74.

Lkf. L. C. R. Jensen,  
fh Gb, 70.

Tgf. A. E. E. Petersson,  
fh Kh, 63.

Bmt. J. Sørensen,  
Hr, 60.

Rgm. T. Hansen,  
fh Fa, 59.

Bmt. K. E. Junker,  
Md, 54.

Lkf. K. K. Veie,  
Es, 53.

## Viborg

Gourmeter spiser i

**»PEBERKVÆRNERN«**

**Mathiasgade 74 - Viborg**

**Tlf. (06) 62 42 43**

Velhængt oksekød til skønne bøffer -  
hertil anbefales Husets vin  
Husk vor åbne grill - se vort righoldige  
spisekort med alt hvad hjertet kan  
begære

- Vi ses i »Peberkværnen« -

Gå til fagmanden

**MØNSTED ELEKTRO**

**Bredgade 19 - Tlf. (06) 64 54 75**

Jeg anbefaler mig med alt indenfor  
elektriske artikler - reparationer samt  
salg - dynamoer - startere til biler -  
husholdningsmaskiner

Ring og vi klarer sagen

Med venlig hilsen

Leif Pedersen

## Skals

Altid friske varer ...

**DALSGÅRDS BLOMSTER**

**Skals - Tlf. (06) 69 42 95**

Dekorationer - visitbuket - kransen

Alt i årstidens frugter og gaveartikler  
m. m.

## Ans

Bag den gode smag

**KRÆMMERHUSET**

**Østre Langgade 3 - Ans - (06) 87 03 19**

Alt i lækkert brød og kager - konfek-  
ture - chokolade - dessertis

Vi har dejlig Merrild kaffe

## Hjermind

Vær prisbevidst - vi handler i

**HJERMIND BRUGSFORENING**

**Tlf. (06) 68 11 47**

Kolonial - konserver - vin - tobaks-  
varer - frugt og grønt - dybfrost

Vort motto: Alt for kunderne

Med venlig hilsen

**TOVE og LEO ANDERSEN**

## BOGHJØRNET

GYLDENDAL

Gyldendals Magasin.

128 sider, kr. 9,50.

Nummer 27 i serien er nu udkommet og bringer ialt 6 noveller af vidt forskelligt indhold. Lean Nielsens MALMGRUBEN, er en lidt speciel novelle om dagligdagens problemer omkring et stykke arbejde – om angst for jobbet – og om angst for fremtiden. Isaac Bashevis Singer har skrevet en ret lang novelle, der handler om en foredragsturné til Argentina. Denne jødiske forfatter giver et godt billede af en jødisk koloni, langt væk fra Israel og fra New York, hvor forfatteren bor. I HANKA, som novellen hedder, er læseren med på denne turné, som om det kunne være ham selv der var inviteret til Argentina. Et virkelig godt stykke prosa.

v.j.

Farvel til dampen

Af Niels Jensen

80 sider, indb., 113 fotos, tværformat. Clausen bøger, Kbh. 1977. Kr. 56,50.

Niels Jensen forsøger sig her i en ny genre indenfor jernbanebogsfabrikationen, nemlig ved at lave en billedbog, der skal genskabe den nostalgiske stemning, som de gamle damplokomotiver skabte blot ved deres tilstedeværelse.

Om det så er lykkedes, det er en ganske anden sag. Men en kendsgerning er det, at der her er offentliggjort et stort antal billeder, der fortjener at blive kendt af flere end fotografene selv.

Bogen er inddelt i fire afsnit, hvert repræsenterende et af de fire nordiske lande, hvor der har været jernbanedrift med damplokomotiver. Og beklageligvis må det konstateres, at de ringeste billeder findes i afsnittet om Danmark, hvor man ellers skulle mene, der ville være det største udvalg af fotos at vælge fra. Flere af billederne i dette afsnit er mørke og utydelige, så de virker gnidrede. Dette er næsten ikke tilfældet i de øvrige afsnit, hvor det stort set er de samme fotografer, der har leveret materialet, således museumsinspektør W. Dancker-Jensen, der har taget en række pragtfulde Norgesbilleder, og Svend Jørgensen, der har besøgt både Norge og Sverige på det rigtige tidspunkt. Disse fotografers billeder er simpelthen fremragende.

Det er begrænset, hvad de 80 sider kan rumme af billeder, når en hel epoke i hele Norden skal genopleves, men bogens lidenskab til trods fornemmer man lidt af den fortids duft, der endnu sidder i næseborene, og som atter kommer frem ved at se disse billeder.

–tl–

Maos stählerne Transportlinien.

204 sider, ill. Rösler + Zimmer Verl., Haunstetter Strasse 18, D-8900 Augsburg 1. DM 39,80.

Dette er en bog helt ud over det sædvanlige. Den behandler et emne, som hidtil har været næsten lukket land, nemlig banerne i Kina. Der er et strækningkort bagest i bogen, som viser, hvor tyndt beboet landet er. Til gengæld er der intet primitivt ved selve banerne og deres installationer – det skulle da lige være en bevogtet jernbaneoverskæring, hvor bommen blot er et langt brædt. Banerne er præget af den mest moderne teknologi og det bedste materiel, koblinger er den amerikanske type, og profilet er lige så stort som i USA. Alt dette og meget mere i denne interessante bog.

Railway World Annual 1978.

130 sider, ill. Ian Allan, Shepperton, Middx. £ 2,75.

Som altid en righoldig serie artikler om jernbaner, mest i England. Dertil dejlige illustrationer. Af artikler kan fremhæves »Sikkerhedstørst«, en mægende artikel med illustrationer om ulykker i England, hvor oversete stopsignaler har givet anledning til katastrofer. Endvidere Stadig med damp, godstog, Pullman-vogne, damp i Tyskland og damp i Kina.

Cambrian Railways.

112 sider, ill. Ian Allan, Shepperton, Middx. £ 3,95.

Her er billeder for alle pengene, gamle dage og moderne tider, alle sider af jernbanelivet illustreret mest ved gode billeder, men også ved en levende og fortællende tekst. Der er alt lige fra den lille dreng med stationsforstanderhuen, som senere endte med egen kasket, til billeder af nogle af de frygtelige ulykker, som har ramt jernbanenettet.

Men der er også positive ting, nemlig om en udvikling af jernbanerne op gennem tiderne til vore dages helt moderne jernbanesystem.

jas.

## Humørspalten

Frederik er gammel bokser, så da han forleden aften hørte råb om hjælp og så en stor mand i færd med at overmande en lille mand, lagde han sig imellem og sendte den store i jorden med et slag.

– Tak skal du have, sagde den lille forpustet. – Jeg snuppede tre plovmand fra ham. – Værsgo', her har du den ene for hjælpen.

★

Den nybagte far til femlingerne ringer til avisen og beretter om den usædvanlige begivenhed. Redaktøren vil næppe tro sine egne øren og siger:

– Vil De gentage det?

– Gentage det. Er De gal, mand. Vi har umuligt plads til ti børn.

★

Der stod et par herrer og talte sammen ved et selskab. Så siger den ene:

– Det er en særdeles uforskammet fyr, din kone sidder og taler med. Jeg har set ham gabe flere gange.

– Gabe, sagde den anden, – nej, han prøver såmænd bare på at få et ord indført.

★

– Når min mand og jeg skændes, sender vi børnene udenfor.

– Jaså, jeg undrede mig netop over, hvorfor de var så vejrbidte.

★

En meget fin dame havde taget sin skødehund med ind i gartnerforretningen, hvor den, uden at hun bemærkede det, gik hen og slikkede på de udstilte æbler. Gartneren gjorde hende høfligt opmærksom på det.

– Fy, Fido. Det må du ikke. De er ikke vaskede.

★

– Er klimaet her virkelig så sundt, som man påstår, spørger den ene kurgæst den anden.

– Det kan jeg garantere Dem for. De finder ikke noget sundere sted. Da jeg kom her, havde jeg ikke et hår på hovedet, jeg kunne ikke tale, og man måtte løfte mig ud af sengen.

– Det var dog utroligt. Har De været her længe?

– Ja, jeg er født her.



**illustrationsanstalten**  
I/S Lind Hansens Eftf.  
KLIPHEER OFFSETREPRODUKTION RETOUCHERIE TEGNING  
Kulturvet 14 København K (01) 126288

## Silkeborg

Vær fiks og moderigtigt klædt i  
**»SYSSER« PIGETØJ**  
Søndergade 19 . Silkeborg  
Tlf. (06) 81 19 19

Her finder De et stort udvalg i pigetøj  
fra 4-16 år. - Frakker - fritidstøj -  
jumper m. m. - Kig ind, vi hjælper Dem  
gerne med god vejledning

Moderne hårpleje

### EVA

Moderne salon for moderne hårpleje  
Den helt rigtige klipning  
De sidste nye frisurer  
De bedste præparater. Moderate priser  
Velkommen til  
Mågevej 3 . Silkeborg . tlf. 81 01 16



### SILKEBORG SPAREKASSE

Tlf. (06) 82 52 66 . Postgiro 3 00 78 63  
Mandag, tirsdag, onsdag 9.30-16.00  
Torsdag 9.30-17.00  
Fredag 9.30-18.00

Etatens folk handler hos

### GARDIN-EKSPERTEN

Nygade 1 . Silkeborg . tlf. (06) 82 41 55  
Køb Deres gardiner i specialforretning  
- der er udvalget størst. - Vi hjælper  
Dem gerne med råd og vejledning -  
kom ind og få en gardinsnak.  
Venlig hilsen Carsten Husted

Hvor godtfolk er kommer godtfolk til  
**BODEGA**

### »LYSPUNKTET«

Frederiksberggade 4 . Silkeborg  
Tlf. 82 05 91

Kom ind og slap af over et lille glas -  
her er hygge  
Venlig hilsen Lisa

Vi handler i

### »DORTHE«s KOLONIAL

Jernbanevej 35 . Silkeborg  
tlf. (06) 82 14 55

Alt i kolonial - konserver - vine -  
tobaksvarer - konfekture  
Prøv vor gode kaffe

### SKOLETORVETS CAFETERIA

Skoletorvet - Silkeborg - Tlf. 82 96 96

Her får De maden uden ventetid  
God daglig madpakke - Åbner hver dag  
kl. 7 - med frisklavet kaffe og varme  
rundstykker. Venlig og hurtig betjening.

Vi mødes på

### RESTAURANT »HJØRNET«

Lyngbygade 19 . Silkeborg (06) 82 42 27  
Nyd et lækkert stykke smørrebrød el-  
ler bare et lille glas i venlige omgivel-  
ser. - Lad os tage besværet til Deres  
fester. - Platter og smørrebrød også  
ud af huset

Køb KØD hos den rigtige slagter ...

### SLAGTERMESTEREN

v/ Poul Nielsen

Frederiksberggade 5 . Silkeborg  
Tlf. (06) 81 21 12

Vi fører kun én kvalitet - den bedste -  
Det er os med de gode ugepakker til  
de rigtige priser - ring og bestil - vi  
bringer til døren for kun 5 kr.

Se godt - se godt ud med  
moderne briller fra

### LAURS BAK

v/ Leif Dahl

Søndergadecentret 9 . Silkeborg  
Tlf. (06) 82 11 93

Urmager - Optiker

Reparationer på eget værksted

### LYSBRO ESSO

v/ Hugo Christensen

Vestre Ringvej 24 . 8600 Silkeborg  
Tlf. (06) 82 79 62

Benzin - Olie - Autoreparation  
Karosseriarbejde - Styretøj - Bremsler

## Løgstrup

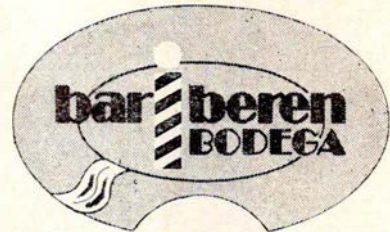
### LØGSTRUP VVS CENTER

v/ Karsten Lund

Skivevej 163 . Løgstrup . Tlf. 64 26 22

Alt i nyt - såvel som reparationer  
Indhent venligst tilbud u. forbindelse  
1. kl.s arbejde udføres

## Skanderborg



Møllegade 96 06-52 13 31

### SKANDERBORG

- hvor godtfolk mødes

Gå hellere straks i

### KRONBORG SKO

Vi har altid skoen, der passer

Adelgade 76 . Skanderborg  
Telefon (06) 52 02 24

Tag noget lækkert med hjem fra

### »SOFT ICE«

Mindet 5 . Skanderborg . (06) 52 07 36

Alt i konfekture - chokolade - bolcher  
- fine gaveæsker i alle prislag

Husk vor lækre dessert-is og Soft Ice  
Altid friske varer

## Kjellerup

Lad os tage besværet til Deres fester

### »BON APPETIT«

Norregade 8 . Kjellerup . tlf. 88 25 61

Lækkert smørrebrød - anretninger -  
a la carte retter - til hverdag og til  
fest. - Vi udbringer gerne hver dag  
små lune retter og smørrebrød.

Åben mandag, tirsdag og onsdag 10-18  
torsdag, fredag og lørdag 10-20

Med venlig hilsen  
Nina, Sonja og Poul

Gå hellere straks til specialforretningen

### HOLM BOLIGUDSTYR

Vestergade . Kjellerup . tlf. 88 22 88

Gardiner - Sengetøj - Hvidevarer



# Vand og sæbe skal der til...

og støvsugere, børster, specialredskaber m.m.  
Men fremfor alt friske folk, som sætter en ære i at  
aflevere rene og pæne vogne til DSB  
og deres kunder.

De friske folk kommer fra DDRS,  
Det Danske Rengøring Selskab.

